



ПЛАЦДАРМ (Фрагмент з паэмы)

Сандамір...
Чую дрэў тваіх пошчак,
Пошум парка над Віслай-ракой.
Там цяпер абеліскі на плошчах
Азараюць жыццёвы спай.
Там адкрытыя насцеж прасторы
Бабяць зеленню ціхіх далін,
А мне бачыцца зноўку
Той горад,
Праз які мы ішлі на Берлін.
Перад тым я на многіх плацдармах
На Дняпры і на Прыпяці быў.
А тут смерць
Проста біла ў твар мне,
Як праз вогненны вір
Ноччу плыў.

*
Восень сорок чацвёртага года
Прывяла нас на гэты плацдарм.
Мы ўжо зналі —
Апошнім находам
Хутка бой за Берлін
Стане нам.

Мне б пісаць пра байцоў,
Пра іх раны.
Але тут памагчы трэба ім.
І з рэдакцый ў вогненны ранак
Я іду на плацдарм радавым.
Бой грыміць,
І маё аддзяленне
Па траншэях пайзе агнявых.
Нас зямлёю
У час наступлення
Засыпае ад выбуха ўсіх.
Мы зліліся з халоднай зямлёю,
Жойтым жвірам набіты раты.



Твары ў многіх заліты крывёю,
Прамакаюць да ніткі бінты.
Трэба ўстаць.
Трэба рушыць з акова.
Мы ўзняліся ўсе, як адзін.
Сіл спыніць нас
Ні ў кога не хопіць,
Бо мы рвёмся адсюль
На Берлін.

*
Трыццаць год.
Дуб над Віслай калматы
Многа росаў асыпаў на жвір.
І сягоння я ўжо не салдатам, —
Шчырым госцем іду ў Сандамір.
Я не стану блукаць тут між сосен
Па-над Віслай — бурлівай ракой.
Проста зноўку іду ў тую восень,
У нахадзе быў разам з якой.

Тая восень,
Нікім не забытая,
І сягоння мне бачыцца ў сне.
Тая восень,
Крывёю палітая,
Папярэднічала вясне,
Пераможнаму нашаму маю,
Што расквеціў над Віслаю шыр...

Я вінішую цябе,
Абдымаю,
Горад-друг,
Горад-брат,
Сандамір!

Пятро Прыходзька

ПРАЗ ТЫДЗЕНЬ У "Ніве"

Музыка ў птушніках • Новыя ўмовы — новыя заданні • Ці ўдалося разварушыць Гураны? • Новая версія загадкі „Тунгускага дзіва“ • Фэстын у Літвінавічах • Яшчэ раз пра „Пана Тадэуша“ па-беларуску • Пятрусь Броўка • Весткі з Белаежы, Шудзілава, Петуховікі, Новабаразова, Новага Ляўкова, Нараўкі, Семанюкі, Паўночнага Восграва, Кнышэвіч, Дубіч Царкоўных, Боркаў, Гарадка, Галадоў, Пашкоўшчыны, Бельска, Барысаўкі, Астроўка, Чыжоў • Песня „Tarantela na niedziale“.

Ніва

Тыднёвік Беларускага грамадска-культурнага таварыства

№ 25 (1008)

ГОД XX

22 ЧЭРВЕНЯ 1975 г.

ЦАНА 60 гр.

ДА 50-ГОДДЗЯ ПАЎСТАННЯ ГРАМАДЫ

Праіснавала яна ўсяго няцэлых дваццаць месяцаў, але і гэтага было дастаткова, каб у наш час гісторыкі аўтарытэтна сцвердзілі, што ўжо само ўтварэнне Грамады стала адным з найбольш яркіх праяўленняў рэвалюцыйнай творчасці беларускага народа. Грамада была адзінай з'явай у сваім родзе. У Еўропе міжваеннага перыяду было шэраг краін з вострымі ўнутранымі праблемамі. Аднак ні ў адной з іх не паўстала ў той час такая масавая, пружкая і гэтак моцная звязаная з сялянскімі масамі арганізацыя.

Многа было прычын, што паўстала

польскі Сейм і ад лістапада 1922 г. складалі Беларускі пасольскі клуб, арганізацыя надта неаднародную, што прыводзіла хістка палітыку ад апазіцыі да супрацоўніцтва з урадам. З гэтым не маглі згадзіцца тыя паслы, што імкнуліся ў сеймавых дэбатах выражаць думкі і погляды працоўных мас Заходняй Беларусі і змагацца за правы прыгнечанага народа. Ужо ў другой палавіне 1923 г. сярод беларускіх паслоў паўстала левае рэвалюцыйна-дэмакратычнае крыло, члены якога ў сваіх сеймавых выступленнях і на сходах выбаршчыкаў выступалі супраць унутранай і знешняй палітыкі буржуазна-памешчыцкага ўраду. А 24 чэрвеня 1925 г. гэтая група радыкальных беларускіх паслоў у складзе С. Рак-Міхайлоўскага, П. Валашына і П. Мятлы на чале з В. Тарашкевічам утварылі самастойны па-

ЯНАЎСКАЛЫХНУЛА НАРОД

Грамада на землях былой Заходняй Беларусі. Вось найважнейшыя з іх. Большасць сялян не мела з чаго жыць. Мясцічкі і гарады душыла безработца. Беларусы не дапускаліся на дзяржаўныя пасады. Школы на роднай мове былі ліквідаваны. Вялікі ўплыў перамогі Вялікай Кастрычніцкай рэвалюцыі і сацыялістычных пераўтварэнняў, якія адбываліся ў Савецкай Беларусі. Паскоранае развіццё нацыянальнай самавядомасці ў шырокіх масах беларускага насельніцтва.

Гэты стан уздзеянчаў на паслоў-беларусаў, якія ўваходзілі ў тагачасны

сольскі клуб — Беларуска-сялянска-рабочая Грамада. Паслы Грамады адразу адмежаваліся ад буржуазна-нацыяналістычных партый і іх прадстаўнікоў у Сейме і ўступілі ў новаўтвораны сеймавы Рабоча-сялянскі блок, які гуртаваў Камуністычную пасольскую фракцыю і Пасольскі клуб Незалежнай сялянскай партыі (НПХ). Гэтым крокам паслы Грамады далі выраз еднасці з найбольш паслядоўнымі прадстаўнікамі інтарэсаў польскіх рабочых і сялян. Адначасова яны разгарнулі шырокую дзейнасць дзеля стварэння ў Заходняй Беларусі арганізацыі сялян, рабочых і інтэліген-

ПУЦЬАВОДНЫЯ ДУМКІ

Чалавек нараджаецца не для таго, каб гібець у бяздзейні, а каб працаваць над вялікай і грандыёзнай справай.

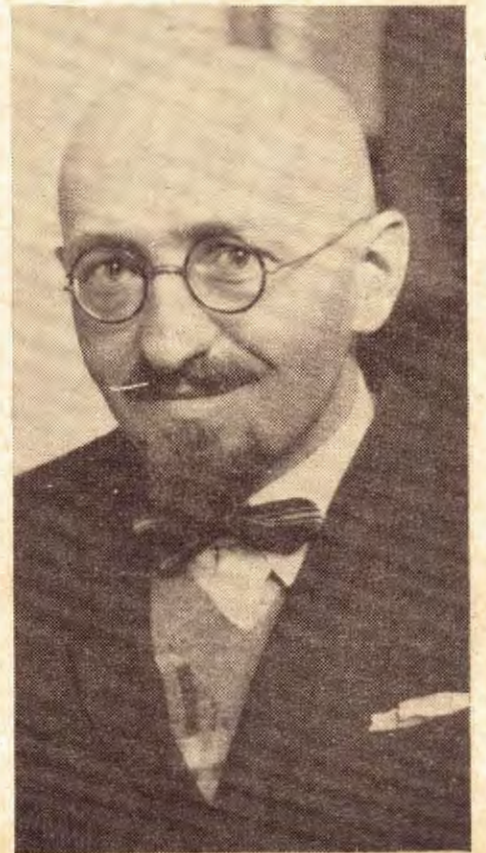
Л. Б. Альберці

Шлях, усыпаны кветкамі, ніколі не прыводзіць да славы.

Ж. Лафонтэн

Кожная мінута актыўнага жыцця падобна на атрыманую перамогу.

С. Смайль



Браніслаў Тарашкевіч — старшыня Цэнтральнага камітэта БСР Грамады.

цыі для барацьбы супраць сацыяльнага і нацыянальнага прыгнёту.

Аднак не адразу Беларуска-сялянска-рабочая Грамада разгарнула свае крылы. Яшчэ ў чэрвені 1926 года было ўсяго 19 грамадскіх гуртоў і 569 членаў (Працяг на стар. 4)

ЧАМУ ДЗІЦЯ НЕ ВУЧЫЦА РОДНАЙ МОВЕ?

ПРЫНЦЫП ДАБРАВОЛЬНАСЦІ І ЯГО ДЗЕЙАННЕ

Выступаючы ў дыскусіі, мае папярэднікі заявілі: вось вінаваты і таварыства і настаўнікі, бацькі. Адны слаба прапагандуюць, іншыя бяздушна вучаць, абыхава адносяцца. Словам, прапануецца ледзь не акт калектыўнай самакрытыкі.

Няцяжка зразумець, што зыходным пунктам такіх меркаванняў з'яўляецца псіхічны бар'ер, які ствараюць актуальныя правілы асветных улад аб дабравольнасці вывучэння роднай мовы. Логіка нібы простая: калі дабравольнасць, тады і віноўных можна шукаць толькі на сваім панадворку. А вывады, да якіх даходзяць дыскусанты, драматычныя і правакуюць запытанні: няўжо наша насельніцтва не з'яўляецца нічым больш, як усходнеславянскай этнічнай групай з нігілістычнымі адносінамі да сваёй нацыянальнай мовы і культуры? Няўжо навучанне беларускай мовы ў школах, якое ажыццяўляецца ўжо 35 гадоў, раптам страціла сэнс?

Каб даследаваць пытанне салідна, неабходна разгледзець усе факты, якія ўплываюць на абсяг і працэс навучання. Няма сумнення, што адным з найважнейшых, па сутнасці рашаючым, з'яўляюцца правілы міністэрства асветы, якія рэгулююць працу школ у галіне навучання роднай мовы. Якімі ж (Працяг на стар. 4)



ПЕРАМАГЛІ!

Гэтыя дзве дзяўчынкі ў нацыянальных уборах — Валя Янцэвіч і Аля Юшкевіч з Чыжоў занялі першае

месца сярод дуэтаў у цэнтральным аглядзе школьнага конкурсу „Беларуская песня-75“, які адбыўся 1 чэрвеня 1975 г. у сядзібе БГКТ.

Фота Я. Цялушэцкага

ХРОНІКА

■ У Ялоўцы (гміна Шымкі) адбыўся нядаўна сход гуртка БГКТ, на якім быў абмеркаваны план працы да канца бягучага года. Звернута была таксама ўвага на рэгулярнае аплочванне членскіх складчын.

■ Прэзідыум гарадскога аддзела БГКТ у Беластоку супольна з радай клуба 12 чэрвеня падсумавалі сваю дзейнасць за першае паўгоддзе і абмеркавалі напямкі працы да канца 1975 года. На гэтым пасяджэнні прэзідыума было зацверджана прыняццё ў рады БГКТ 44 новых членаў. Абмеркаваны былі таксама бягучыя справы працы ў клубе.

■ 12 чэрвеня ў Паўночным Востраве (гміна Шудзялава) адбыўся сход з удзелам старшыні ГП БГКТ Міколы Самоўца, які расказаў прысутным аб працы і заданнях Беларускага таварыства. На сходзе прысутнічаў таксама сакратар прапаганды гміннага камітэта ПАРП у Шудзялаве — Мікалай Гаспэрчык і салтыс Паўночнага Вострава Міхаель Байгус. Шмат увагі было прысвечана арганізацыйным справам народнага фэстына БГКТ, прысвечанага 30-ай гадавіне перамогі над гітлераўскай Германіяй, які адбыўся ў гэтай вёсцы 15 чэрвеня.

БЕЛАРУСКІЯ КАЛУМЫ

Пабел ШПІЛЕЎСКИ

„Я даўно не адчуваў такога здзівоснага душэўнага захаплення; жыццё стала лічнае надоўга разлучыла мяне з роднымі мясцінамі Беларусі, дзе я правёў першыя, цудоўныя гады дзяцінства, дзе ўпершыню зазнаў столькі радасці і ўцеху ў асяроддзі сваякоў і блізкіх сэрцу людзей...”

Мне ўспомніліся тыя цудоўныя дні, поўныя нявыказнай вяселіцы, зразумелай толькі таму, хто сам гэта зазнаў, дні, калі я спяшаўся на канікулы з гурбанскага горада ў аддалены павет і мог з поўнаю свабодою раз'язджаць па вёсках і сёлах, дзе, па нейкай страснай, неўсвядомленай ахвоце да вывучэння народных павер'яў і казак, прыслухоўваўся да гукі гарманічнай п'явучай беларускай мовы, запісваў словы і гісторыі з вуснаў сялян, дамарослых баянаў і знахароў, прабіраўся ў беларускія хаты і клеці, знаходзіў прыемнасць гутарыць за сціплай вясковай трапезай з сівалосымі старымі і маршчыністымі бабулямі... Што цягнула мяне туды, у гэтыя хаціны бедных людзей? Не ведаю... Я любіў гэтых добрых людзей, я знаходзіў уцеху ў іхняй павольнай, лянiвай размове, у іхніх песнях, прыказках і прымаўках; мне весела было жыць з імі, дзяліцца чыстым захапленнем іхняй душы; мне не хацелася ісці з іхніх хат, мне шкада было расставання з іх куткамі, дзе я пачуў столькі дзіваў і цудаў пра князёў заварожаных і кня-

зёўнаў зачараваных, пра скарыбы недаступныя і страшыдлаў, што пільнуюць іх, пра чароўныя лехі і знахароў-ведзьмароў... Колькі новага, невядомага мне на школьнай лаўцы, я ўведаў у гэтым народным вучылішчы, багатым разнастайнымі прадметамі і навукамі пра родную мову...”

Хоць цытата і доўгая, але прызнайся, ці не прыемна было чытаць? А цяпер пагаворым аб тым, хто і калі напісаў гэта.

Павел Шпілеўскі нарадзіўся каля 1823 года. Бацька яго быў свяшчэннікам. Хоць асоба і духоўная, але характар меў дзёрзкі і неспакойны. Вось чаму так часта яго перамяшчалі з месца на месца. Таму не так лёгка ўстанавіць дакладную дату нараджэння выдатнага беларускага этнографа і фалькларыста, якім быў Павел Шпілеўскі. З месцам нараджэння тыя ж клопаты. Але калі верыць архіву Мінскай праваслаўнай кансісторыі, які захаваўся досыць добра, Павел Шпілеўскі прыйшоў на свет у вёсцы Шыпілавічы Бабруйскага павету Мінскай губерні. У гэтай вёсцы яго бацька быў свяшчэннікам з 1819 па 1825 год.

Усякая рэч мае два бакі. У тым, што бацька П. Шпілеўскага дужа вандраваў, можна ўбачыць шмат добрага. Перамяна месца нарадзіла ў хлопчыка пяту да новых адкрыццяў. Пазней у пошуках этнаграфічных і фальклорных матэрыялаў ён аб'едзе не толькі ўсе беларускія губерні, але дабярэцца нават да Смаленшчыны і Чарнігаўшчыны. Бо і тут пражывала многа беларусаў.

Праз нейкі час напіша: „У гады дзяцінства я не ўяўляў, што некалі, гадоў праз дваццаць, буду вывучаць, або, правільней, давуучаць родную сваю мову і дзеля гэтага падарожнічаць па тых самых мясцінах, якія гэтака дарагія для

трабаванняў працаўнікоў горада і вёскі. На жаль, тэмпы будаўніцтва ачагоў культуры прыкметна апырэджаюць пачульце што нашы магчымасці ўкамплектавання іх высокакваліфікаванымі, адукаванымі кадрамі. Даламатчы ліквідаваць гэту неадпаведнасць і закліканы Мінскі інстытут культуры, які адкрываецца ў верасні.

ШПІЛЕЎСКИ НОВАГА

Інстытут культуры

У гэтым навучальным годзе на першыя курсы будзе прынята 425 чалавек на стацыянарнае і 250 — на завочнае навучанне. У наступныя гады плануецца паступовае павелічэнне прыёму студэнтаў.

Факультэт бібліятэказнаўства і бібліяграфіі будзе рыхтаваць бібліятэкараў для масавых, навуковых, дзіцячых, школьных і тэхнічных бібліятэк. Факультэт культасветработы — клубных работнікаў вышэйшай кваліфікацыі. Яго выпускнікі змогуць кіраваць самадзейнымі харавымі або танцавальнымі

мяне ўспамінамі пра шчаслівае мінулае...

Пачуўшы даўно знаёмую мне беларускую гаворку, я мімаволі спыняўся і, здавалася, удыхаў у сябе гукі меладычнай п'явучай мовы, што чуліся ў паветры; у душу маю вост так і прасліся водгаласы слоў, што вымаўляюцца, па звычцы беларусаў, нараспеў, праяжна...”

Гэтая цытата, як і папярэдняя, узяты з серыі артыкулаў пад агульнай назвай „Падарожжа па Палессі і Беларускай краі”. Артыкулы былі надрукаваны ў славутым „Современнике”, у 1853-1855 гадах. Шпілеўскі быў актыўным супрацоўнікам яшчэ і такіх часопісаў, як „Іллюстрация” і „Искусство”. Павел Шпілеўскі быў не толькі вядомым беларускім этнографам, фалькларыстам, краязнаўцам, але і прафесійным пецярбургскім тэатральным крытыкам.

Пісаў Шпілеўскі і белетрыстыку. У „Современнике” было надрукавана тры ягоныя апавяданні. А на аповесць для дзяцей „Цыганя” адгукнуўся нават М. Г. Чарнышэўскі.

На гэтым не вычэрпваецца літаратурная творчасць Паўла Шпілеўскага. У 1857 годзе ён напісаў драматычны твор „Дажынкi”. Выступаў Шпілеўскі і як перакладчык. Зналі яго не толькі ў Пецярбургу і Мінску. Нейкі час ён працаваў, а можа і вучыўся ў Варшаве.

Але для нас П. М. Шпілеўскі ў першую чаргу застаецца выдатным беларускім этнографам і фалькларыстам.

П. Шпілеўскі вельмі многа зрабіў у вывучэнні беларускага фальклору. Запісаў розныя песні, словы, прымаўкі, загадкі, прыказкі, казкі і г.д. Склаў і „Слоўнік і карнясловы беларускай гаворкі”. Дваццаць год свайго жыцця ён аддаў Беларусі.

Ул. Малашэвіч

калектывамі, аркестрамі народных інструментаў, стануць рэжысёрамі клубных масавых прадстаўленняў. З першых гадоў вучобы для студэнтаў факультэта ўводзіцца спецыялізацыя, што даасць магчымасць кожнаму з іх больш глыбока вывучыць будучую прафесію.

Будучыя майстры бібліятэчнай справы атрымаюць неабходныя веды і навыкі для работы ў механізаваных бібліятэках. Яны змогуць весці машынным пошук неабходнай літаратуры, кіраваць аўтаматычным адборам і падачай кніг, дасканала авалодаюць разнажальнай тэхнікай. Для правядзення практычных заняткаў вучэбныя лабараторыі інстытута будуць аснашчаны сучасным абсталяваннем і машынамі.

У распараджэнне студэнтаў і выкладчыкаў новага інстытута прадстаўляецца вышынны будынак. Узводзіцца таксама сучасны студэнцкі інтэрнат.

З новага навучальнага года адкрываецца яшчэ адна навучальная ўстанова, якая будзе рыхтаваць работнікаў культуры. Першы прыём студэнтаў правядзе ў жніўні Мінскае культасветвучылішча. У наступныя гады такія ж вучылішчы будуць адкрыты ў Брэсце і Гомелі.



Карціна П. А. Крыванозава, якая адлюстроўвае першы бой гарнізона Брэсцкай крэпасці ля Цярэспальскіх варот.

TELEWIZJA WARSZAWA

Субота 21.VI. 6.30 Tech. Rol. J. pol. 7.00 Mat. 10.00 Nikt nie rodzi sie zolnierzem — film fab. radz. 13.45 Tech. Rol. J. pol. 14.20 Hod. zwierz. 15.00 Pr. dnia. 15.05 Pr. I prop. 15.20 Kr. Warsz. i Maz. 16.00 Dzień. 16.10 Święto Morza. 19.20 Dobr. 19.30 Monitor. 20.20 Filmy Humphreya Bogarta: Miec i nie miec — film fab. USA. 22.00 Pr. rozr. 22.35 Dzień. 22.55 Sport. 23.10 Pr. rozr.

Нядзеля 22.VI. 6.15 Tech. Rol. J. pol. 6.45 Hod. zwierz. 7.15 Kurs Rol. 7.50 Przyp., radz. 8.00 Alarm przeciwpoż. trwa. 8.10 Now. w domu i zagr. 8.35 Bieg po zdr. 8.50 Sport. 8.55 Pr. dnia. 9.00 Dla ml. widzów: Przyjaciele Dawrana — film fab. radz. 10.10 Antena. 10.30 Turecka włócznia — film fab. węg. 12.00 Dzień. 12.20 Tydzień. 12.50 Sercem ojczystych progów strzeż — film ze Świat. Fest. Polon. Zesp. Art. 13.35 Nie tylko dla pań. 14.20 Bułgaria — Polska — mecz quizowy. 15.00 Film. 15.45 Lekt. Pegaza. 16.00 Pr. oświat. 16.25 Relaks z Chopinem. 16.40 Los. Toto-Lot. 16.55 Refl. ob. 17.10 Sport. 18.10 Pr. publ. 19.15 Wieczorynka. 19.30 Dzień. 20.20 Bajka dla dor. 20.30 Nowe przygody Vidocqa — film ser. fr. 21.25 Sam na sam z J. Putramentem. 22.25 Winda — pr. rozr. 23.00 Sport.

Понедзiatek 23.VI. 12.45 Tech. Rol. Wskaz. met. 13.25 Mat. 15.50 NURT — Naucz. pocz. mat. 16.25 Pr. dnia. 16.30 Dzień. 16.40 Echo stad. 17.05 Kur. Maz. 17.20 Kr. Warsz. i Maz. 17.35 TELEFERIE. 18.50 Mam pomysł. 19.20 Dobr. 19.30 Dzień. 20.20 Teatr TV: M. Gorki — Zykowowie. 21.50 Pegaz. 22.35 Pr. muz. 22.55 Dzień. 23.10 Oferty.

Втorek 24.VI. 9.00 Poranek Tel. Najml. 10.00 Vidocq — film ser. fr. 13.45 Tech. Rol. Mat. 14.30 Fiz. 16.25 Pr. dnia. 16.30 Dzień. 16.40 Na wielkim i malym ekr. 17.05 Spotkanie w kosmosie. 17.30 Lato z pomyslem. 18.20 Kr. Warsz. i Maz. 18.40 Przyp., radz. 18.50 Eureka. 19.20 Dobr. 19.30 Dzień. 20.20 Motocross — film fab. CSRS. 21.50 Interstudio. 22.30 Co nam zostało z tych lat. 22.55 Dzień. 23.15 Sport.

Środa 25.VI. 6.30 Tech. Rol. Mat. 7.00 Fiz. 10.00 Film fab. 14.30 Politech. Kurs przyg. Fiz. 15.50 NURT — Naucz. pocz. mat. 16.25 Pr. dnia. 16.30 Dzień. 16.40 Inf. — Tow. — Prop. 16.50 Los. Mał. Lot. 17.00 HUTA KATOWICE. 17.30 Świat, który nie może zaginąć — film dok. ang. 18.20 Kr. Warsz. i Maz. 18.40 Bez togi. 19.20 Dobr. 19.30 Dzień. 20.20 Romantyk — film fab. węg. 21.45 Świadkowie. 22.15 Pr. publ. kult. 22.55 Dzień. 23.10 Sport.

Čzwartek 26.VI. 8.00 i 8.30 Kurs Informat. 10.00 Sybiraczka — film fab. radz. 13.45 Tech. Rol. Chem. 14.30 Upr. rośl. 15.05 Mat. w szkole. 16.25 Pr. dnia 16.30 Dzień. 16.40 Śpiewa Elda Viler. 17.00 Kr. Warsz. i Maz. 17.20 Przyp., radz. 17.30 TELEFERIE. 18.50 Poligon. 19.20 Dobr. 19.30 Dzień. 20.20 Fest. Pios. Pol. Opole 75. PRZEBOJE SEZONU. 22.20 Listy i polityka. 22.50 Dzień. 23.05 Sport.

Піatek 27.VI. 6.30 Tech. Rol. Chem. 7.00 Upr. rośl. 9.00 PORANEK TEL. NAJML. 10.00 Film fab. 14.40 Politech. Kurs przyg. Mat. 15.50 NURT — Ped. 16.25 Pr. dnia. 16.30 Dzień. 16.40 Publ. sport. 17.10 Dwie rodziny — teletur. 18.20 Kr. Warsz. i Maz. 18.45 Fakty, op. hip. 19.20 Dobr. 19.30 Dzień. 20.20 Fest. Pios. Pol. Opole 75. 22.20 Panorama. 23.00 Dzień. 23.15 Sport.

ТЭЛЕВІЗІЯ МІНСК

Піatek 20.VI. — 9.00 Film fab. 17.00 Śpiewa Nesterenko. 18.00 Film fab. 20.15 Koncert estrad.

Субота 21.VI. — 9.00 Film fab. 11.00 Film fab. 13.15 Śpiewa Kolesnik. 14.45 Koncert. 15.50 Film anim. 17.15 Biełkity ptomyk.

Нядзеля 22.VI. — 11.30 Koncert zesp. „Bieriozka”. 13.10 Piosenki Zacharowa. 14.20 Pr. miedzynar. 15.40 Film anim. 17.30 P. nożna Dynamo (Kijów) — Dynamo (Tbilisi). 20.45 Na Spartakiadzie Narodów ZSRR.

КІНО

Біаловіжа Rodeo — USA 24—25. Jak to się robi — pol. 26—27. Orzeł i reszka — pol. 28—29.

Čzeremcha Incydent — USA 24—25. Teoria uwodzenia — czes. 28—29.

Čzyżе Kasztany miłości — wł. Weronika — rum. 25—29.

Dubicze Cerkiewne Śmierć wybiera — czes. Wybacz i żegnaj — radz. 25—29.

Gródek Potop — pol. 28—29.

Kleszczele Przyjęcie — rum. 24—25. Wspaniały interes — wł. 26—27. Zła noc — czes. 28—29.

Michałowo Sto karabinów — USA 24—25. Węgorz za 300 milionów — wł. 26—27. Čzwarta pani Anderson — hiszp. 28—29.

Міlejczyce Ślub bez obrączki — czes. 24—25. Orzeł i reszka — pol. 26—27. Przygody Hucka Finna — radz. 28—29.

Narew Szaleństwo miłości — nor. Trzy orzeszki dla kopciuszka — NRD 25—29.

Narewka Iwan Wasiljewicz zmienia zawód — radz. Narkotyki fr. 25—29.

Nurzec Bokser — pol. 24—25. Dzielný szeryf Lucky Luke — fr. 26—27. Kraksa — wł. 28—29.

Orla Pójdiesz ponad sadem — pol. Pułapka w delcie Dunaju — rum. 25—29.

Rajsk Swobodny oddech — czes. Zapis zbrodni — pol. 25—29.

Suchowola Przygody Robinsona Kruzo — radz. 24—25. Rodzinny gang — wł. 26—27. Rostargnio — fr. 28—29.

ТАМ, ДЗЕ РОДЗЯЦЦА ПРАЕКТЫ

Калі падыходзіць да гэтых двух домікаў, што амаль нічым не розніцца ад іншых на той жа вуліцы Манюшкі ў жыллёвым квартале Выгода ў Беластанку, са здзіўленнем чытаеш шылду: „Ваяводскае праектнае бюро сельскагаспадарчага будаўніцтва. Майстэрня № 4“.

— Пакуль стануць сцены якога-небудзь большага сельскагаспадарчага аб'екта на Беластанччыне, увесь ён да найменшых дробязей явіцца іменна тут, перад вачыма нашых праекціроўшчыкаў, на паперы, вось на гэтых сталах, — заўважае ў пачатку нашай размовы кіраўнік майстэрні, інжынер **Тадэуш Лось**. — А гэтак званы партфель заказаў на праекты ў нас увесь час перапоўнены. І не дзіва: Беластанччына ў апошнія гады перажывае небывалы дагэтуль уздым сельскагаспадарчага будаўніцтва. Для прыкладу: у месяцы маі мы закончылі праект свінафермы на 100 штук у Чарэўках, што належыць да сельскагаспадарчага кааператыва ў Дарожках, у канцы чэрвеня павінен быць гатовы жыллёвы сектар для сельскагаспадарчай службы і гандлёвы павільён для Орлі, потым для гэтага ж мястэчка будзем рыштаваць яслі і дзіцячы сад, на верасень сыдзе са сталёў праект фермы на 800 штук убойнага быдла для кааператывнай гаспадаркі ў Даратынцы каля Нарвы і гэтак далей.

— Ці ўсё ідзе, як па маслу?

— Па-рознаму бывае. Праектаванне — гэта людская творчасць, а ніводзін творца не бывае беспамылковым. Таму ў большых аб'ектах мы праекціруем

спачатку адзін сектар, будаўнікі ўзводзяць яго, гаспадары карыстаюцца ім — паўтара года, мы ж у той час скрупулёзна збіраем усе іх заўвагі, выкрываем дапушчаныя пралікі і толькі тады прыступаем да планавання наступных сектараў.

— А творчыя дасягненні?

— Маём, і нават значныя. Перш за ўсё ўзводзілася і ўзводзіцца многа аб'ектаў са зборных канструкцый, г.зн. прэфабрыкатаў, тыпу БОЗ (беластоцкія халодныя аб'екты), якія надта хваляць карыстальнікі. Тыповыя праекты беспадсцілачных фермаў, якія падрыхтаваў варшаўскі праектны цэнтр, у беластоцкіх умовах аказаліся непрыгоднымі, і наш калектыў апрацаваў арыгінальны тып „ББ“ (беластоцкая бок-



Над праектам машынай базы для ПГР-у ў Крынках інжынеры Т. Лось і З. Сакалоўскі.

савая падсцілачная), якая адразу здабыла прызнанне ў нашых сялян сваімі добрымі ўмовамі для жывёлы і карысным для гадоўлі мікракліматам. Цяпер жа нашым любімчыкам з'яўляецца аграмадны комплекс гадоўлі авечак у Крынках, але пра яго найлепш гаварыць ля праектнага стала ў інжынера Зенона Сакалоўскага.

Інжынер **З. Сакалоўскі** кіруе трохасабовым праектным калектывам у складзе К. Ігнацук, Л. Станкевіч і С. Попка.

— Заказ на праект ПГР-у гадоўлі авечак у Крынках паступіў к нам у 1973 г. Гаспадарка-гігант на 12 тысяч племянных авечак, з капіталаўкладаннем да паўмільярда злотых! Адразу ўзялі мы яе на стол, і за 6 месяцаў апрацавалі тэхнічна-эканамічную канцэпцыю ўсяго новага ПГР-у. Наша праца атрымала вельмі высокую ацэнку ў Варшаве. У першым квартале бягучага года мы перадалі праекты жыллёвага сектара. Ён ужо ў будове. Паўстае шэсць дамоў па 16 кватэр. І якіх кватэр! Там М-3 будзе мець 63 квадратныя метры паверхні, а М-4 — 69 квадратных метраў з усім сучасным абсталяваннем. Адначасова паўстае водаправодная станцыя, якая дасць ваду ўсім Крынкам. Цяпер працуем над машынай базай, і праекты яе перадамо ПГР-у у дзятэрмінова. У трэцім квартале будзе гатова дакументацыя фермы на тры тысячы племянных авечак. Гэта ўсё плануецца збудаваць да 1977 года ўключна. Калі ўвесь праект здасць экзамен на практыцы, ён стане тыповым для ўсяе краіны. Стараемся, як можам, каб быў ён добрым сведчаннем беластоцкай праектнай думкі.

І ад сябе ўжо дадам: каштоўнай праектнай думкі, бо 30 асоб, што працуюць у майстэрні № 4, нарыхтоўваюць у год праектнай дакументацыі вартасцю ў сем мільёнаў злотых. А ўзведзеныя па гэтых праектах аб'екты маюць вартасць 140 мільёнаў злотых. Што ж, добры праект — гэта вялікая каштоўнасць.

Размаўляў **Мікалай Гайдук**
Фота аўтара



На тэрыторыі былога Гайнаўскага павяту, значыць у гмінах Гайнаўка, Бела-вежа, Чарэмха, Чыжы, Нарва, Нараўка і Дубічы Паркоўня, пад канец 1974 года налічвалася звыш 16 тысяч жанчын, якія апрача таго, што выконвалі дамашнія абавязкі, працавалі яшчэ на прадпрыемствах і ў розных установах. З кожнай 10 жанчын ва ўзросце вышэй 18-ці гадоў толькі тры абмяжоўваліся там да ролі жанчыны-гаспадыні, стоража дамашняга вогнішча.

Ёсць прафесіі, у якіх жанчыны састаўляюць абсалютную большасць. Гэта перш за ўсё ў асвеце і ў ахове здароўя. Але таксама і ў многіх галінах прамысловасці. Наведайце, для прыкладу, нашы тэкстыльныя камбінаты „Фасты“ або „Сяржана“, пабывайце ў „Тэльзе“, дзе робяць часткі для тэлевізараў і іншых электронных устаноў. Там працуюць амаль выключна жанчыны. Не так даўно быў я ў сямяціцкім „Жу-

брабуче“, у бельскіх „Ухвях“, на Гайнаўскіх дрэваапрацоўчых камбінатах і ў ляўкоўскіх цагельнях. Усюды там прыходзілася бачыць вельмі многа жанчын. Асабліва авалодалі яны Гайнаўскай мэблевай фабрыкай.

Перш за ўсё з думкай аб іх, аб жанчынах, якія працуюць і займаюцца домам, амаль на ўсіх буйнейшых прадпрыемствах абсталяваны кіёскі-буфеты, дзе можна купіць шмат неабходнага для дамашняй кухні. Такія буфеты прыходзілася мне бачыць у Бельску, Гайнаўцы, Сяміцічах, Саколцы і ў іншых мясцовасцях.

Калі ўжо пра Саколку... У кампаніі аднаго з інжынераў знаёмлюся я з прадпрыемствам будаўнічай сталяркі, дзе прадукуюць аконныя рамы. У адным з цэхаў гэтай фабрыкі за сталом сядзе-ла група жанчын, занятых нейкай працай.

— Гэта нашы „яслі“, — жартаўліва пайнфармаваў мяне інжынер, а з яго далейшых паясненняў вынікала, што тут спецыяльна створан куток лёгкай працы для жанчын, якія знаходзяцца ў апошняй стадыі цяжарнасці. Так ёсць або павінна быць і на іншых прадпрыемствах. Цяжарнай жанчыне гарантуюцца ў нас спецыяльныя прывілеі.

З думкай аб іх будуць цяпер у Гайнаўцы два дзіцячыя сады, у якіх знойдуць апеку 240 малышоў. Таксама ў Гайнаўцы, на новым жылым пасёлку, запланаваны на наступны год дзіцячыя яслі для 120 дзяцей.

Добра было б, каб паасобныя гміны паклапаціліся пра тое, каб і ў вёсках

стварыць добрую пастаянную апеку для дзяцей дашкольнага ўзросту. Летам мінулага года на Гайнаўшчыне працавалі 33 сезонныя дзіцяці. Трэба намагання, каб такія дзіцячыя сады працавалі цэлы год. Перш за ўсё для іх трэба аддаць апусцелыя школы. Гэта шмат аблегчыла б жыццё вясковай жанчыны, якая таксама адыгрывае немалую ролю ў грамадска-гаспадарчым жыцці вёскі. Напрыклад, у гмінах Чарэмха, Гайнаўка і Нараўка, а таксама часткова і ў гміне Нарва вясковай гаспадаркай займаюцца пераважна жанчыны, бо мужчыны там „ходзяць на работу“, працуюць на розных прадпрыемствах. Калі палічыць колькасць асоб, якая прыпадае на 100 га зямельных угоддзяў або на адну гаспадарку, дык на Гайнаўшчыне жанчыны састаўляюць тут большасць. Бываюць сярод іх сапраўдныя выдатніцы земляробства або жывёлагадоўлі. Вось Марыя Назарук з Ягднікаў або Раіса Куптэль з Сямівалакі ў Дубіцкай гміне ўжо тройчы заваявалі званне „Майстра сельскагаспадарчай прадукцыі“.

Жанчыны ў вёсках наладжваюць курсы крою, шыцця і гатавання. Сувольна вырошчваюць куранат, гадуецца цялят, наладжваюць розныя конкурсы.

Толькі іх актыўнасць у кіраванні грамадскімі арганізацыямі, асабліва сельскагаспадарчымі гурткамі, яшчэ недастатковая. Сярод членаў праўленняў сельгасгурткоў жанчыны састаўляюць ледзь 15 працэнтаў.

М. Нурэцкі

Як доўга будзем мясіць балота?

Змяніліся нашы вёскі, гарады і ўся краіна за мінулае 30-годдзе. Аднак месцамі засталася ўсё па-старому. Напрыклад, дарога, якая адыходзіць ад прыгожай асфальтаванай шашы з Галадоў у Агароднікі. У апошнюю зіму не было вялікіх маразоў, а вады не бра-кавала. І трактары, якія возяць малако, так разбілі гэтую дарогу, што ўсе на ёй мучыліся: коні, якія не маглі выцягнуць воза, людзі, якія не маглі прайсці, бо не было сухога куска, і нават трактары з малочнымі бочкамі, якія адзіныя вылазілі з гэтага балота. Найгорш было дзецям, якія штодзённа хадзілі ў школу з Агароднік у Галады.

Чаго чакаюць жыхары вёсак, чаму не хапае ім ініцыятывы, каб грамадскім чынам напавіць дарогу? А ці ў гэтым не магла б ім памагчы малачарская спудзельня ў Бельску, якая штодзень забірае адгэтуль сотні літраў малака і трактарамі разбівае дарогу яшчэ больш! Ужо час узяцца за гэтую справу! Яе праспалі ў мінулае 30-годдзе ўлады ГРН і павятова ў Бельску, а цяпер ёсць надзея, што жыхары вёсак і актыўная гміна ў Бельску ў бліжэйшы час займуцца гэтай дарогай.

Янтар

ГАРАДСКІЯ ЗАРЫСОЎКІ



Беластан. Музей войска (вуліца Кілінскага).

Фота Я. Цялушэцкага.

РЭПЛІКА

У адказ рэцэнзенту

Мікалай Гайдук у рэцэнзіі „Том каштоўных публікацый“, надрукаванай у „Ніве“ ад 8 чэрвеня г.г., пішучы аб маіх „Некалькіх заўвагах аб беларускай літаратуры і яе распаўсюджванні ў Народнай Польшчы“, сцвярджае: „...вялікія прабелы ў дакументаванні фактамі выказаных скораспелых вывадаў і тэзісаў, а таксама тую далёкую ад сапраўднай навуковасці, бездапаможную блытаніну ў перыядызацыі пасляваеннай беларускай літаратуры...“

Мікалай Гайдук, як асоба з універсітэцкай адукацыяй, усё-такі абавязаны быць заўважыць, што ў маіх „Некалькіх ЗАЎВАГАХ...“ не можа быць і няма(!) вывадаў ці тэзісаў, а тым болей перыядызацыі нашай літаратуры. (Заўвага гэта не тое самае, што вывад, а вывад гэта не тое самае, што тэзіс).

Мікалай Гайдук далей піша, што ў большасці маіх зносак ёсць „...спасылкі на самога сябе або на тых, хто пісаў аб С. Яновічу.“ Гайдук мае тут на ўвазе 29-ую і 30-ую зноскі. Папракаючы мяне за іх, ён, аднак, не „пералістаў“ змест гэтых зносак, якія з'яўляюцца сваеасаблівай бібліяграфіяй істотных, крытычных, а не гадавінных, тэкстаў аб „белаежаўскім“ літаратурным руху. Павучаючы мяне ў тым, што быў бы я скромным тады, калі б, з зазнайскай какетлівасцю, утойваў уласныя, папярэднія публікацыі, якія паглыбляюць прадмет зацікаўленасці, а таксама публікацыі іншых аўтараў, якія „непрыдатныя“ таму, што часткова або — некаторыя — і зусім спыніліся на аналізе майёй творчасці, Мікалай Гайдук нават не закінуўся аб ніводным матэрыяле, на яго думку, зайздросліва знарочна ды незаслужана прапушчаным мною ў тых жа зносках... Чаму гэта?

Сакрат Яновіч

УЗНАГАРОДЫ „НІВАЎЦАМ“

З нагоды дзён дзясята культуры чацвёртага нашых рэдакцыйных калег узнагароджана сярэбранай адзнакай „Заслужаны для Беластанччыны“. Узнагароду атрымалі: Вера Валкавіцкая, Марыя Федарук, Яніна Чарнякевіч і Віктар Рудчык. Віншуем!

НОВЫ СТАДЫЁН У САКОЛЦЫ

Чатыры гады інша будова спартыўнага стадыёна ў Саколцы. У пачатку чэрвеня гэтага года была яна паспяхова закончана, і гэты спартыўны аб'ект быў перададзены ў карыстанне. На стадыёне ёсць дзве спартыўныя пляцоўкі для футбалістаў, бегавыя дарожкі, асобная пляцоўка для скокаў і для кідання дыска і ядра.

Варта дадаць, што аб'ект пабудаваны з фонду спартыўнага таталізатара. Больш чым за 9 мільёнаў злотых. (ця)

„Ніва“
№ 25 (1008)

22 чэрвеня 1975 г.
3 стар.



НА СТАРТЫЙНАЙ НІВЕ

ЛЕГКААТЛЕТЫ

Найлепшымі лёгкаатлетами ў пачатковай школе № 3 у Бельску Падляшскім з'яўляецца Андрэй Карпюк і Юр-

ка Куна з сёмага класа. Маюць яны найлепшыя вынікі ў скоках: А. Карпюк (160 і 515 см) і Ю. Куна (150 і 509 см), а таксама ў бегу на кароткіх дыстанцыях. У чатырохбор'і яны заваявалі першае і другое месца ў павеце.

Тэкст і фота Я. Ц.

КАМУ МАЛАКО У ШЧАРБАТЫМ КУБКУ?

Я з'яўляюся частым кліентам сталавай пры вуліцы Міцкевіча ў Бельску. Меню даволі багатае. Ёсць з чаго выбіраць. Адно толькі непрыемнае: падаюць малако, каву ці какао ў пашчэрбленым кубачку. Гэта неэстэтычна ды й вусны можна пакалечыць. Чаму ў сталавай падаюць людзям напітак у посудзе з надбітымі ды пашчэрбленымі краямі. Усім жа вядома, што калі кліент паб'е або надаб'е посуд, то плаціць столькі, колькі каштуе новы або і больш. Дык чаму гэта бяскарна абыходзіцца работнікам сталавай, якія часцей за ўсё б'юць пасуду пры яе мыцці? (ця)

ГАРКАВІЦКАЯ СВЯТЛІЦА

Гаркавічы — невялікая вёска. Пасярэдзіне святліца, а ў ёй клуб. Тут лад і парадак. Прывітае ветлівая Ірэна Аношка. Працуе тут яна яшчэ нядоўга, аднак відаць ужо эфекты яе працы. Зацікавіў мяне музей народжаннага ў гэтай вёсцы — Сяргея Прытыцкага. Кіраўнік Ірэна Аношка ахвотна памагла аглядаць усё, што знаходзіцца ў музеі. Расказала многа цікавага пра Сяргея Прытыцкага.

Гаркавічы — гэта адзіная вёска на Сакольшчыне, якая перахоўвае памяць слаўнага земляка.

Я. Бандарук

ТАК БЫВАЕ...

АДХУДЗІЛА СЫНА

Уладак рос і таўсецеў. Некаторыя называлі яго таўсцяком, але ён не перажываў. Быў жа наймацнейшым сярод равеснікаў. Любіў добра паесці і многа паесці. Незадаволеная была гэтым яго маці. Не падабаўся ёй, модніцы-элегантцы, выгляд Уладака. Бесперапынна рабіла закіды яна сыну, што многа есць, што таму такі тоўсты. І пачала свайго 17-гадовага Уладака прымушаць, каб ён адхуджаўся. Вызначыла яму дыету, не давала яму есці, колькі хацелася. Але, калі маці не было, ён заўсёды наеўся так, што аж жывот распірала. Тады маці пачала даваць сыну тры разы ў дзень нейкія таблеткі, ад якіх хутка можна

пахудзець і якія з цяжкасцю яна здабывала рознымі спосабамі. І сын пачаў худзець. Маці была ў сёмым небе. Яна, мусіць, не ведала, што кожны лек лечыць адно, а нішчыць другое. І нядоўга радавалася яна. За паўгода сын страшэнна схуд, больш, як маці хацела. Перастала яна даваць яму таблеткі. Але паўстрымаць працэс худзення яна ўжо не магла, хаця сыну цяпер не бараніла есці. Ды сын ужо не мог есці, як раней. Ужо і мала з'еўшы, адчуваў сябе дрэнна. Тыя таблеткі пашкодзілі яму ныркі. Ныркi перасталі належна функцыянаваць. Пачаў затручвацца арганізм Уладака. І маці ўжо ўсё аддала б, каб сын быў такі тоўсты, як раней, і такі моцны, як раней. Уладак страшэнна мучыўся ў шпіталі. На некалькі дзён перад смерцю сказаў маці: „Мама, гэта з-за цябе я пайду ў зямлю“. Хацеў ён яшчэ больш ёй сказаць, але змоўк, калі ўбачыў, што маці пачала плакаць і рваць на сабе валасы.

М. Хмялёўскі

(Працяг са стар. 1)

ПРЫНЦЫП ДАБРАВольнасці і яго ДЗЕЯННЕ

прынцыпамі ў гэтай справе кіраваліся і кіруюцца школьныя ўлады?

Летам 1949 года, напярэдадні аднаўлення беларускага школьніцтва, міністр асветы загадваў беластоцкаму куратару наступнае (пісьмом № II-P-4842/49 ад 6 жніўня 1949 г.):

„Z uwagi na to, że w Okręgu Szkolnym Białostockim pewna część ludności stanowi ludność białoruską Ministerstwo Oświaty poleca przystąpić w miejscowościach zamieszkałych przez tę ludność do zorganizowania i uruchomienia z dniem 1 września 1949 r. szkół podstawowych z białoruskim językiem nauczania.“

Згодна з гэтым загадам, адзіным прынцыпам, з якога зыходзіла школьная адміністрацыя пры арганізаванні навучання роднай мовы, была нацыянальная прыналежнасць насельніцтва. Навучанне роднай мовы было, такім чынам, абавязковым для ўсіх вучняў беларускай нацыянальнасці і адбывалася ў школах з беларускай або польскай мовай навучання ў залежнасці ад дабравольнага рашэння бацькоў. Таксама фармулявала гэтую справу чарговая інструкцыя міністэрства асветы № S 05-192/54 ад 13 студзеня 1954 года, адра-саваная тагачаснаму аддзелу асветы ВРН у Беластоку.

Упамянутае правілы былі вынікам прызнання грамадскага значэння роднай мовы беларускага насельніцтва Беларостоцчынны. Абавязвалі яны 7-8 гадоў. На іх падставе і без удзелу неіснуючага тады яшчэ БГКТ была створана школьная сістэма, якая забяспечвала навучанне роднай мовы ва ўсіх школах, у якіх меліся адпаведныя кадравыя магчымасці.

Параўнальна невялікія змены наступілі ў 1957 годзе. Новае распараджэнне міністэрства асветы № S 04-4857/57 ад 14 лістапада 1957 года, якое датычылася прадмета беларускай мовы ў школах з польскай мовай навучання, сцвярджала:

„Nie zachodzi potrzeba odwoływania się do opinii rodziców w sprawie kontynuowania nauki języka białoruskiego w tych szkołach... Do opinii i życzeń rodziców należy odwoływać się przy wprowadzaniu nauki języka białoruskiego do tych szkół z polskim językiem nauczania, w których dotychczas nie jest ona prowadzona. Z chwilą wprowadzenia do szkół nauki języka białoruskiego staje się ona dla młodzieży białoruskiej obowiązkiem.“

Новае становішча адознівалася ад папярэдняга толькі тым, што адмяняўся прынцып нацыянальнай прыналежнасці як аўтаматычны фактар у арганізаванні новых пунктаў навучання роднай мовы. Нязменным аставаўся прынцып абавязковасці яе навучання для дзяцей беларускай нацыянальнасці. Ва ўмовах яго дзеяння і з дапамогай актыўна БГКТ беларускае школьніцтва на Беларостоцчине прадаўжала развівацца.

Істотную змену ў адносінах міністэрства асветы прыносіць 1962 год. Пісьмом № SO-K/N-4506 ад 17 лістапада 1962 года, адра-саваным беластоцкай куратары, акрэсліла яно ўпершыню беларускую мову ў школах з польскай мовай

навучання як „дадатковы прадмет“. Гэтай юрыдычнай формулай прыкрывалася рашэнне адмены папярэдніх правілаў аб абавязковасці яе навучання. Сведчыць аб гэтым — цяпер ужо паслядоўнае — указанне, якое дапускала „неабходнасць“ звальняць вучняў з заняткаў беларускай мовы не толькі па прапанове бацькоў, але і згодна з меркаваннем кіраўнікоў школ.

Гэтае рашэнне не атрымала шырэйшага распаўсюджвання. І не выпадкова. Беластоцкая кураторыя і іншыя на-яводскія ўлады добра ўсведамлялі магчымыя яго эфекты, у сувязі з чым далі яны гэтай справе вельмі абмежаваны ход. У выніку абсяг навучання беларускай мовы ў пачатковых школах працягваў да канца 60-тых гадоў значную стабілізацыю (10-11 тысяч вучняў у год). Была гэта, аднак, гаспадарская паўмера, паколькі не рашыла справы прынцыпова.

Вузкі мясцовы практыцызм не забяспечыў трывалых вынікаў. 22 лютага 1971 года кураторыя атрымала новую інструкцыю міністэрства № SO Nar. - 014-1/1/71, якая змяшчае наступныя ўказанні:

„... Ministerstwo uprzejmie informuje, że przy organizowaniu w szkołach nauki języka ojczystego dla dzieci, które nie są narodowości polskiej, obowiązują stosowanie zasady pełnej dobrowolności... Kierownicy szkół obowiązani są przeprowadzać co roku zapis uczniów na naukę języka ojczystego... Uczeń zapisany na naukę języka ojczystego jest obowiązany regularnie uczęszczać na lekcje tego języka przez cały rok szkolny... natomiast nie jest obowiązany zapisać się na tę naukę w następnym roku szkolnym.“

Як бачым, прынцыпы школьных улад не былі аднароднымі і нярэдка змяняліся ў залежнасці ад трактавання грамадскага і педагогічнага значэння роднай мовы. Зразумела, што ў сувязі з гэтым той самы прынцып дабравольнасці атрымліваў штораз іншы змест, залежна ад яго інтэрпрэтацыі. Спасылаліся на даныя, апублікаваныя Мікалаем Гайдучком*), можна заўважыць, што раптоўнае змяненне абсягу навучання беларускай мовы пачалося якраз ад дзеяння ўпамянутае інструкцыі нягледзячы на яе пазнейшую мадыфікацыю. Як відаць, справу гэтую школьныя ўлады пусцілі, у найлепшым выпадку, на самацёк.

У такім плане прэтэнзіі, якія М. Гайдучок і С. Яновіч кіруюць у адрас БГКТ і настаўнікаў, можна зразумець толькі як наўну спробу ацэнкі становішча. Прэтэнзію да Галоўнага праўлення БГКТ мець можна за тое, што доўгі час хавала яно галаву ў пясок і не зрабіла амаль нічога для прынцыповага вырашэння пытання роднай мовы ў школах.

Юры Туранок

*) гл. „Ніва“ № 23 ад 8.VI.1975 г.

ПРАДАЎШЧЫЦА З КЛЕЙНІК

У некаторых вёсках прадаўшчыцы не даюць пра парадак і чысціню ў сваіх магазінах. Але ёсць і іншыя. Прадаўшчыцай з'яўляецца і Лідзія Яканюк, якая працуе ў Клейніках. Працуе яна тут ужо многа год. За ўсе гэтыя гады ніхто не сказаў на яе, што яна не дбае пра магазін. Можна ў яе купіць усе патрэбныя рэчы. Прадаўшчыца аб гэтым усім стараецца. Яна вельмі мілая. Часта раіць людзям, што купіць, ці варта.

У клейніцкай краме можна купіць блузку, хвартух, а таксама розныя гаспадарчыя прылады. Чыста тут. Заўсёды ў час навагодніх свят стаіць прыгожая ёлка. І людзі задаволены. З прыемнасцю заходзяць у краму.

Чытач „Нівы“

ЯНА ўскалыхнула НАРОД

(Працяг са стар. 1)

наў. Адно пасля таго, калі па сёлах і мястэчках Заходняй Беларусі стала распаўсюджвацца прынятая 12 мая 1926 года праграма БСР Грамады, арганізацыя пачала ахопліваць усё шырэйшае кола людзей. І не дзіва. Грамада ў сваёй праграме дамагалася: устанавлення ў краіне сялянска-рабочага ўраду, увядзення дэмакратычнай свабоды, канфіскацыі памешчыцкіх і царкоўных зямель і падзелу іх паміж малазямельнымі і беззямельнымі сялянамі, зніцця падаткаў з працоўных і аблажэння імі заможных класаў, устанавлення васьмігадзінага рабочага дня і рабочага кантролю над вытворчасцю на прадпрыемствах, поўнай нацыянальнай роўнасці і навучання на роднай мове, права на самавыз-

начэнне Заходняй Беларусі і яе аб'яднання ў адзінай рэспубліцы сялян і рабочых.

Гэта якраз поўнаасцю адпавядала імкненням і надзеям працоўнага люду Заходняй Беларусі, і Грамада становіцца сапраўднай усенароднай арганізацыяй ад берагоў ракі Буга і да пагранічнага мястэчка Стоўбцы. Ужо ў канцы 1926 г. яна складаецца з каля 1800 гурткоў і 70 000 членаў, а праз месяц — са звыш 2 000 гурткоў і каля 120 тысяч членаў. Актыўна працавала 18 павятовых камітэтаў Грамады, сярод іх на Беларостоцчине: Бельскі з 90 гурткамі і амаль 3 тысячамі членаў, Беластоцкі з 60 гурткамі і амаль 2 700 членамі і Сакольскі з 30 гурткамі і амаль 1 000 членамі.

Грамада сапраўды „ўскалыхнула народ“, у яе рады ўступалі найбольш вартасныя, актыўныя і самаахвартныя людзі. Напрыклад, у Белаежы вялікім гуртком Грамады кіравалі выдатныя дзеячы-камуністы А. Вашкевіч, С. Пі-

сарэвіч, В. Габец. У Орлі на чале стасабовага гуртка быў здольны дзеяч К. Куптэль, які заснаваў гурткі ў Кашалях, Міклашах, Крывіцічах, Дапах і шэрагу іншых навакольных сёлаў. У Кляшчэлях дзейнічалі Я. Младзінюўскі і Я. Базылюк. У тагачасным Беластоцкім павеце вядомымі актывістамі Грамады былі члены яе павятовага камітэта А. Грэсь, В. Казлоўскі і М. Пятэльскі. У Сакольскім павятовым камітэце дзейнічалі М. Альшэўскі, А. Зданук, П. Беламазы, А. Пірута. Асабліва вялікую ролю адыграў на Беларостоцчине пасол у Сейм, член Цэнтральнага камітэта Грамады, яе Савета і Сакратарыята Павел Валашын, які паходзіў з вёскі Гаркавічы, што на Сакольшчыне.

Грамадой ідэйна кіравала Камуністычная партыя Заходняй Беларусі, а вядучыя яе дзеячы былі членамі КПЗБ.

Грамада праводзіла палітычныя мітынгі, сходны і дэманстрацыі, накіраваныя супраць палітыкі ўраду, кіравала выступленнямі сялян супраць непасильных падаткаў і за падзел абшарніцкай зямлі паміж сялянамі, арганізоўвала дэманстрацыі за вызваленне палітычных вязняў, яе члены праводзілі высяняльную працу і збіралі заявы ад насельніцтва аб неабходнасці адкрыцця беларускіх школ. Цэнтральны камітэт Грамады выдаваў славыты сатырычны часопіс „Маланка“ і, нягледзячы на няспыннае канфіскаванне іх тагачаснымі ўладамі, газеты: „Жыццё беларуса“,



С. Рак-Міхайлюўскі — намеснік старшын ЦК БСР Грамады.

ПІДЗІ ДОБРАЙ РАБОТЫ!

Мікалай Лукашук



Мікалай Лукашук, селянін з вёск Пашкоўшчына, шырока вядомы ў гміне Орля як добры гаспадар. Гадуе ён вялікае стада авечак — больш 15 штук. Зімою было нават 180. Дагэтуль у арлянскай акрузе ніхто з селян-аднаасобнікаў не гадаваў і столькі. У мінулым годзе Мікалай Лукашук прадаў жывёлаводам з розных куткоў Беластоцчыны 34 пар дзістых маркачоў. Апрача таго, дзяжаве прадаў 460 кілаграмаў высакакаснай воўны.

Пашкоўскі земляроб пачаў спецыялізавацца ў гадоўлі авечак чатыры гады таму назад. Пастанавіў гадаваць авечак з доўгай воўнай. Авечкі такога пароды прадалі яму жывёлаводы ў Шэпятове і ў Лубіне Касцельным. Так з кожным годам стада авечак павялічвалася. У мінулым годзе пашкоўскі жывёлавод распачаў і паспяхова закончыў пабудову аўчарні ў сярэднім на 200 авечак. На плошчы шасці гектараў парабіў загарадкі для кватэрнага выпасу. Пачаў сіласаваць траву, каб мець сочны корм на зіму.

Варта дадаць, што Мікалай Лукашук не толькі спецыяліст-авечкавод. Палюбіў ён таксама пчол. Пчаларствам займаўся некалі яго бацька. Цяпер Лукашук мае 60 вулей, якія адмыслова ўласнаручна змайстраваў. Мёд ён дастаўляе бельскаму пчаларскаму прадпрыемству „Вітаміна“, якое ахвотна яго купляе.

Тэкст і фота Я. Цялушэцкі

У ШУДЗІЛАЎСКАЙ ГМІНЕ

Шудзілаўская гміна налічвае 22.400 гектараў плошчы. Зямельных угоддзяў тут 9.600 гектараў, у тым ліку 7.600 — поле, 1.700 — балоты і пашы, 300 — сады і агароды. У гміне адчуваецца вялікі недахоп кармавых — канюшыны, сырадэлі і інш. Гміна заказала ў насеннай цэнтралі ў Сакольні 470 кг персідскай канюшыны, але атрымала толькі 30 кг.

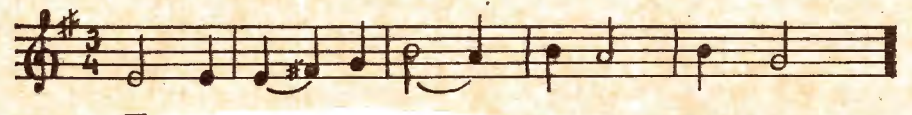
Слаба ў гміне з вапнаваннем зямлі. Планавалі высеяць на весну 400 тон вапны, а высеялі толькі 48 тон.

У пачатку 1975 года была арганіза-

Ф А Л Ь К Л О Р

ХРЫСЦІННАЯ ПРЫПЕЎКА

Andante



а-рэл-кі ня —



жы-та мер-ку —



рэл-ку. Тас-на —



— кі ня — маш.

жэння, і Надзеі Грышук, 1910 год, стопака павету, запісаў у касная транскрыпцыя з магнэтафон-

не жабрачкі, другі — выказванні жабрачкі. Зразумела, што ўсё гэта мае ўмоўны характар, бо і ў першым і ў другім выпадку характарызуе жабрацкі аўтар. Змест верша — гэта пераказ няшчасцяў старога жанчыны, якая ў мінулым і хату, і сям'ю, і юмны дабрабыт. Няшчасці жанчыны пачаліся ад пажару хаты, у якім загінуў яе муж. Пасля пажару захварэла і намерла дачка жанчыны. Воласць зедзіла жанчыне аб смерці сына, выехаў у глыбіню Расіі. Лёс, заўважыў ад жанчыны ўсё, падарыў ёй брачную торбу. У вершы моцна гудзіць пратэст супраць сляпога фатума, граць тых людзей, якія чыняць іншым крыўду і зло. Выступае ў ім такма апеляцыя да ўсіх людзей. Зводзіцца яна да просьбы: „Дайце кавалак хлеба“... няшчаснай жанчыне!

Нягледзячы на сур'ёзны ўдзел смутку безнадзеі ў змесце прадстаўленых вершаў, трэба сказаць, што наогул грамадская лірыка Гаруна ўтрымана ў бадзёрым тоне. Можам гаварыць аб наўнасці ў ёй элементу аптымізму. Мабыць, свае грамадскія вершы пісаў Гарун не з той мэтай, каб сказаць чытачу: „Жыццё тваё безнадзейнае і бязвыхаднае!“, а з той, каб захаваць чытача да дзеяння, якое палепшыць жыццё. Гэтая вітальнасць і дынаміка грамадскай паэзіі Гаруна, між іншым, праявілася ў яго вершы „З песняў няволі“:

Не адны, а з грамадою,
Разам з людзьмі, чарадою
Пойдзем поплеч зноў у далі,
Скуль прыйшлі і скуль паўсталі.
А калі ж не стане сілы
Устаць на гэты вокліч мілы,
Сэрца хоць мацней заб'еца,
Твар пахмурны усміхнецца.

ад гэтай формы... вершы „Іванку“. Тут праблема прычын нядолі героя паказана так: бедны Іванка, бо ён пультай. І бацька героя і яго суседзі жылі і жылі пачалавечы. Іванка, аднак, жыве ў бядзе. Абыякавасць, нядбайнасць, лянота прывялі яго ў Каралеўства нядолі і бяды. Верш „Іванку“ з'яўляецца творам дыдактычным, маралізатарскім. Паэт сароміць свайго героя, асцерагае, пужае, апеліруе да яго гонару.

Часткова з вершам „Іванку“ звязан верш „Сын“. І тут маем дачыненне з героем, які выклікае асуджэнне з боку аўтара. Прытым можам гаварыць і аб спачуванні. Герою твора з'яўляецца „сын марнатраўны“, які пакінуў свой

Каб прыняла свайго... Каб прыпеставала, адагнала туту, Зелейкамі паіла, Раны пагаіла. Вось не маю сілы, не трымаюць ногі, Раптам занядужаў, паў каля дарогі. Знаць, не ўбачыць маткі, Не дайсі да хаткі.

Трэба падкрэсліць, што верш „Сын“ мае цікавую форму, канструкцыю і стылістыку.

Верш „Жабрачка“ ўтрыманы ў баладна-элегічным стылі. Выступае ў ім на грамадзкім чалавечым няшчасці, бед, катастроф. Верш складаецца з двух пластоў. Першы пласт — гэта апі-

„Беларуская ніва“, „Беларуская справа“, „Народная справа“ і іншыя. І ўсё гэта адбывалася наперакор бясконцым перапёкам, праследаванням і рэпрэсіям з боку паліцыі, дзяржаўных устаноў і ўраду.

Магутны грамадаўскі народны рух даваў сілу паслам і кіраўнікам Грамады Б. Тарашкевічу, С. Рак-Міхайлоўскаму, П. Валашыну і П. Мятле разгортваць актыўную дзейнасць у Сейме і там дамагацца ад ураду здзяйснення патрабаванняў, пастаўленых у праграме арганізацыі.

Занепакоены размахам грамадаўскай дзейнасці ўрад рашыў разграміць арганізацыю. Паліцыя разганяла сходы і з'езды Грамады, здзеквалася, біла і арыштоўвала яе дзеячоў, а 2 снежня 1926 г. учыніла крывавае пагромы павятовага з'езду ў Старым Беразове. Уначы з 14 на 15 студзеня 1927 г. былі арыштаваны і пасаджаны ў турму паслы Б. Тарашкевіч, С. Рак-Міхайлоўскі, П. Мятла, П. Валашын і пасол ад НПХ — Ф. Галява. Нягледзячы на пратэсты многіх прагрэсіўных паслоў, пад націскам ураду Сейм 25 студзеня таго ж года пазбавіў арыштаваных пасольскіх мандатаў. Па ўсёй Заходняй Беларусі пракацілася хваля арыштаў і тэрору супраць членаў Грамады, турмы напоўніліся яе членамі. 21 сакавіка 1927 г. урад афіцыйна забараніў дзейнасць БСР Грамады, а звыш 400 яе кіраўнікоў і актывістаў было асуджана пад суд.



Павел Валашын — член Цэнтральнага камітэта БСР Грамады.

Гэтая крывакая расправа ўраду Пінскага над беларускай народнай арганізацыяй выклікала масавыя пратэсты ў Заходняй Беларусі. Жандары расстралялі мітынг пратэсту жыхароў Косава, разграмілі іншыя дэманстрацыі. Мітынгі ў абарону Грамады адбываліся ў СССР, Германіі, Чэхаславакіі, Англіі, Канадзе, Францыі, ЗША і шэрагу іншых краін.

Але грамадаўскі рух не ўдалося загасіць. Ён жыў у дзейнасці беларускай прагрэсіўнай арганізацыі „Змаганне“, Таварыстве беларускай школы, шматлікія дзеячы Грамады ўступілі ў рады Камуністычнай партыі Заходняй Беларусі.

Грамада адыграла велічную ролю ў абуджэнні і аб'яднанні працоўных былой Заходняй Беларусі да супольнай з польскімі рабочымі і сялянамі барацьбы за лепшую будучыню. З задачай былых грамадаўцаў у пазнейшы час выйшлі арганізатары і ўдзельнікі партызанскага руху супраць гітлераўскіх захопнікаў, заснавальнікі і абаронцы народнай улады ў першыя, самыя цяжкія і адказныя гады пасля вызвалення. І гэта натуральна, бо толькі сацыялістычны лад поўнаасцю здзейсніў імкненні і мары, за якія змагалася звышстотысячная Беларуская сялянска-рабочая Грамада.

Ігнат Снарскі
Фота са збору А. Бергман



Пётр Мятла — член Цэнтральнага камітэта БСР Грамады.

„Ніва“
№ 25 (1008)

22 чэрвеня 1975 г.
5 стар.

ВЕР-НЕ-ВЕР

ЯБЛЫНЯ

Падаем сёння гараскоп людзей, што нарадзіліся 25 чэрвеня — 4 ліпеня і 22 снежня — 1 студзеня.

Яблыня бывае рэдка вялікага росту, яна мілая для вока і ёсць у ёй нешта сімпатычнае. Мае секс-апіл,

вельмі чулая. Калі глядзіш на яе, то думаеш аб каханні нават тады, калі сама яна аб ім не думае (што здараецца даволі рэдка).

Яблыня — гэта дрэва вельмі сентыментальнае. Каханне цікавіць яе найбольш, ды не толькі ў тэорыі, але і на практыцы. Зразумела, умее рашыцца на шлюб нават тады, калі не мае большай пасіі, але гэта зусім не азначае, што раз назаўсёды рэзыгнue з кахання.

Калі выпадкова трапіць на партнёра на сваю мерку, іх супольнае жыццё будзе шчаслівым. Яблыня заўсёды

мужа, як і ў каханні да іншых, ды да позняга ўзросту.

Яблыня шчырая і часта можна яе назват ашукаць (не выглядае на гэта, праўда?). Не ўмее рабіць добрых разлікі. Адала б сваю кашулю, падзялілася б плашчом.

Яблыня не думае пра заўтра, жыве з дня на дзень. Робіць шмат даўгоў. Часамі забываецца пра іх. Зрэшты, забываецца пра ўсё. Гэта ж філосаф, які не хоча нікога здзіўляць, пераконваць, ён проста аддае сваю філасофію на службу радасці жыцця.

На бярыне яе. аднак. за асобу непа-

важную. Яна інтэлігентная, рэфлексійная і лагічная, мае замілаванне да навукі. Чытае з запалам усё з той галіны, якая яе цікавіць. І хаця сума яе ведаў даволі вялікая, не стараецца яна імі нікога здзіўляць, чытае проста таму, што гэта яе цікавіць. Навука цікавіць яе таксама, як добрае віно і кухня.

Пацуюці яблыні вельмі разнастайныя. Яна не любіць манатоннага шчасця без оказы. Яблыня, калі яна бесклапотная дзяўчына ці сімпатычны хлапец, любіць ад часу да часу нешта скамплікаваць і праглынуць зярно горчых.

Астрон



Дарагое „Сэрцайка“!

Мне 25 год, а маёй жонцы — 39. Кахадзіў я з ёю, сябры падсмейвалі, што старая, бацькі таксама супраць былі. Я, аднак, не слухаў нікога, бо А. мне вельмі падабалася і тады не замніў бы я яе ні на ніякую малодшую. Вясёлая, заўсёды задаволеная, жарталівая, з пастаяннай усмешкай на твар. Усюды прыемна мне было з ёю пабываць. І вось усяго другі год, як мы пажаніліся, а як жа змянілася яна! Прада, не скажу, выгодна мне з ёю. Я афармляе ўсялякія справы, робіць купкі, варыць, сцірае; аб кашулі я і колі не клапацуся, яна заўсёды чыста папрасаная. А ад сяброў я чуў, што іх сем'ях інакш. Некаторыя дык і блізу мыць памагаюць, і ежу вараць, ўсе іншыя працы выконваюць. Ды здавалася б, няма чаго наракаць. А нездаволены з нашага жыцця. Бо хоі і выгодна мне, але Аля не мае для мяне часу. Прыдзе з работы — і цяжка яе хаты выпягнуць, у кіно, ці да сябра пайсці. Усё яна занятая. Усё нейкая тэрабавы. А цяпер, калі ўжо, цэ жарная, дык яшчэ горш. Ужо і ўсміхаецца рэдка, ды ўсё нейкая знерваная. Ці ўжо так састарэлася? Можна і праду сябры казалі, што застарая яна для мяне. Як жыць далей? Парай, „Сэрцайка“!

Славак з Беластока

Славак! Вось у тым і справа, што да лей так быць не можа. А змяніцца не яна, а ты павінен. Твая віна, што гэта вясёлая, жыццерадасная дзяўчына, выпянуўшы замуж, так змянілася. На яе зваліліся ўсе абавязкі, а ты нічога ў хаце не робіш. Усё гатовае. І адной, працуючай жанчыне справіцца з усімі абавязкамі, хатнімі і не толькі хатнімі, напэўна не падсілу. А тым больш цяпер, калі яна цяжарная. Вось і ўся прычына яе нервоўнасці, пахмурнасці, рэзультатаў з гультыі. А ты ж сам кажаш, што сябры твае памагаюць жонкам. Няўжо ты „дзве левыя рукі маеш“, ці непарадны які? А ну, прыйшоў дамоў і за работу вазьміся! Памажы жонцы пры абедзе, ды не грахом будзе, калі і талеркі памыеш, ці хату падмажеш. Тады ўбачыш, як хутка зменіцца твая жонка і будзе ізноў такая ж вясёлая, як калісьці. Узрост тут непрычым.

„Сэрцайка“

ЮРЫСТА

ПЫТАННЕ: Праз пяць год пасля вайны А. выйшла замуж за Б., аднак узялі яны толькі царкоўны шлюб. Жылі яны на гаспадарцы мужа. Дзяцей у іх не было, толькі ў мужа была дачка ад першай жонкі, якая жыве асобна. Пасля смерці мужа А. далей аставалася на гаспадарцы і скасіла жыта, якое было засеяна яшчэ разам з мужам. Наняты дачкою сусед забраў жыта і злажыў у яе гумне. Дачка гаворыць, што А. не з'яўляецца жонкай Б., бо не мае грамадзянскага шлюбу і таму толькі яна з'яўляецца наследніцай Б. і мае права да яго гаспадаркі. Ці А. мае права паправаць грашовай кампенсаты за жы-

та? Ці сусед меў права забіраць жыта, хоць А. супрацівілася гэтаму?

АДКАЗ: Паколькі А. не мела грамадзянскага шлюбу, то калі б Б. не пакінуў на яе карысць завяшчання, не будзе яна наследніцай мужа. Таму, калі няма іншых наследнікаў, а дачка мае кваліфікацыю да наследавання гаспадаркі, то яна атрымае гаспадарку. Аднак яна не мае права самавольна ўваходзіць на гаспадарку. Дагэтуль карыстальніцай гаспадаркі з'яўляецца А. і ёй належыцца ўраджаі жыта. Дачка забрала жыта бяспраўна і абавязана кампенсавать шкоду. Бяспраўнымі з'яўляюцца таксама паводзіны суседа. Калі паміж А. і дачкой яе мужа ўзнік спор, ён не павінен быць у гэтых справы мяшачца. Калі А. падасць на яго ў суд, ён можа адказваць таксама, як і дачка Б.



Затым сам аж здзівіўся, навошта зрабіў тое, — немец вальней заварушыўся, абалерся аб дол рукамі і, скліўшы ўніз галаву з разматлянымі пыльнымі космамі, паволі выпягнуў з-пад друку ногі. Ага! Цэлы... Ён ужо апынуўся на волі, але чамусьці не спяшаўся скарыстаць яе, — мусіць, яго добра прыбіла ў часе абвалу. Тоячы ў душы супярэчлі-

вую, перамешаную са спачуваннем зласлівасць, Валока стрымана назіраў за ім.

Абапіраючыся рукамі на загрузачныя дол, немец нейкі час сядзеў, не могучы, відаць, саўладаць са слабасцю і болем. Побач, сцяўшы над пераносем запарушаныя пылам бровы, з аўтаматам напалатове чакаў Валока. Немец усё мацаў сваю нагу ў калене, варушыў ботам. Затым, нібы чагосьці здзіўліўшыся, зірнуў на байца і ўслухаўся. Знадворку глуха даносілася далёкая страляніна; грывнула некалькі выбухаў; праз шчыліны ў столі сям-там прасяралася крыху пыску. Немец паглядзеў угору і, нібы прыпамятаўшы штосьці, таропка ўстаў і, кульгаючы, падаўся да лесвіцы.

Валока не бачыў у яго ніякае зброі, ведаў, нікуды яму не вырвацца адсюль, і таму спакойна сеў на цагляны зломак, з перавагай пазіраючы на ворага. Аўтамаат ён трымаў між каленей. „Ага, паспрабуй“, — з'едліва падумаў баец, гледзячы, як немец штурхае пліту над прыступкамі. Той рабіў гэта, відаць, з усяе сілы, ззаду ў кароткім разрэзе аж матляліся канцы мундзіра, але пліты зрушыць не здолеў. Тады немец павярнуўся; на яго збянтэжаным твары было пытанне, але безудзельна спакойны

выгляд Валока, мусіць, даў яму зразумець, што выйсця адсюль няма.

Ён вяла саступіў з прыступак і сеў, абхапіўшы рукамі нагу. Валока з прытоенай цікавасцю агледзеў яго пакаменчаную, абсыпаную пылам постаць з афрэйтарскім шаўронам на разадраным да лакця рукаве і ўпершыню ўбачыў на яго боку кабур. Гэта зацікавіла і наспярожыла, з'явіўся новы клопат: што рабіць, калі вораг ажыў ды яшчэ ў дадатак да ўсяго і ўзброены?

Немец тым часам, відаць, паволі спакойнеў, правай нагой спіхнуў з левай бот, закатаў штаніну і насоўкай пачаў перавязваць калена. Калена было скрытаўлена, кроў паўзла і паўзла з нейкае невялічкай, але вельмі крывацёчнае раны, і хутка насоўка стала ўшчыт мокрым. Па ўсім выглядзе немца нельга было заўважыць, каб ён збіраўся ратавацца ад байца або нападаць, і гэта супакойвала. Неяк міжвольна пранікшыся спачуваннем да яго болю, Валока адставіў убок нагу і намацаў у кішэні пацёрты, даўно ношаны там перавязачны пакет. Баец мог і не даваць яго: не так ужо і шкада яму было гэтага падбітага гітлераўца. Аднак нейкае чалавечае велікадушша штурхнула дапамагчы, бо была ў тым патрэба.

Немец не чакаў, пэўна, гэтага, і па-

чак упаў у друз ля яго ботаў. Спярша салдат сумеўся, але затым зразумеў — погляд яго адразу праясніўся. Ён нават буркнуў „данке“, і праз боль усміхнуўшыся, дастаў пакет. Твар у яго быў ужо немаляды, загарэлы лоб перарэзаны маршчыны і над скронямі блішчалі залысіны. На абсівераных няглованых шчоках шархацела русыяе шчацінне.

Валока ўсё глядзеў на ворага, не ведаючы, што рабіць далей, і толькі інстынктыўна адчуваючы, што трэба асцерагацца. Немец вышэй закатаў штаніну і пачаў ашчадна абкручваць бінтом калена. У гэтым занятку ён мерна гойдаўся, раз-пораз падстаўляючы святлу са шчыліны запчаціненую шчаку з шырокім косым рубцом каля вуха, — мусіць, колішнім следам асколка. Валока ўбачыў тое, і сам сабе ўсміхнуўся: гэты ж самы рубец насіў і ён на левым баку — то была памятка баёў пад Курскам. Немец відавочна адчуваў і наспярожаным позіркам шэрых вачэй зрэдку пазіраў на байца.

Але доўга разглядваць адзін аднаго ім не давалася. Зямлю пад нагамі зноў затаўклі выбухі, — напэўна, то смялянула „жакоша“ або шасціствольны нямецкі мінамёт. Зварухнуўшыся, абодва яны схілілі галовы і ўслухаліся. Не-

„Ніва“ 22 чэрвеня 1975 г.
№ 25 (1008) 6 стар.

ТРЫБУНА чытачоў

Хто паможа?

Едучы з Бельска ў Сяміацкі, з правага боку шашы, непадалёк ад вёскі Кнарыды ўбачыце невялікую вёсачку Дзяціннае. Моладзі тут мала, але хоць і мала, як гаворыць Янка, з якім я сустраўся, зрабіць патрапіць усё. І вось моладзь разам з усімі жыхарамі вёскі пабудавала фундамент для вясковай святліцы. Ды, на жаль, не могуць пабудаваць усёй святліцы, бо не могуць атрымаць прыдзеленага будынка.

На гэта, здаецца, больш увагі звярнуць павінны працаўнікі гміны Боцькі. Калі людзі маюць ахвоту працаваць грамадскім чынам, не трэба ў іх яе адбіваць. Трэба ім памагчы.

Аляксандр Раманюк,
Дубяжын



Якім павінен быць наш календар?

О, нашы рэдактары
Дбаюць аб календары.
Календар наш, так як „Ніва“,
Сціпла праца калектыва.
Сталі палка гаварыць,
Календар „які“ стварыць.
Каб выдатны быў народы,
Каб атрымаў ўзнагароду!
На бяду з пачатку года
У калектыву ўпалаць нязгода.
Годзі балбатаць — „які“,
Час тварыць абы-які.
Хоць звычайны календар,
Каб меў кожны гаспадар.
За адказну справу ўзяўся,
Сам на труд ахвяраваўся
Дрыгвічоў належыць ўнук
Сябра Мікалай Гайдук.
Узяўся ўсёй душой за дзела,
Крытык наш каго след смела —
Утаістаў, крыкуноў,
Пустамель, гаваруноў.
Ён сказаў талкова: „Людзі!
Якім зробім, такі і будзе!“
Пра нязгору і нялад
Байка служыць нам ў прыклад.
Лебедзь, рак, шчупак калісь
Разам воз везці ўзялісь,
Кожны у свой бок цягнуў,
Тым воз з месца не рухнуў.
Так з календаром у нас,
Кропка ў кропку, ў самы раз.
Календар узяць рад,
Цягне ў воблакі Сакрат,
Ул. Ю. бы шчупак з уроду,
Цягне у бяздонну воду.
А Швед Віктар, небарак,
Назад цягне так, бы рак.
Што тут многа гаварыць,
Уся душа так і баліць.
Воз стаіць — угару аглоблі,
Дзе ж тут да ўзнагароды Нобля!
Няма гэтакім гразы,
Дубца, шмаглае лазы,
Каб на мяккім месцы з раз
Усіх адсцёбаць....

Дзядзька Квас

Гаспадарлівы чалавек

Пачатковая чатырохкласная школа ў Рыбаках змяшчаецца ў вялікім пра-сторным будынку. Кіраўніком з'яўляецца тав. Аплацёнак — малады мужчына. Вучняў тут мала, толькі каля 40 чалавек, але прышкольную гаспадарку вядуць яны ўсе вельмі добра.

У апошні час вакол школы і прыдарожках пасадзілі маладыя дрэўцы. У агародчыку на градках пасялілі кветкі. Кожны куточак школьнага пацэвора паварушылі гаспадарскія рукі. А гэта ўсё пад кіраўніцтвам тав. Аплацёнака.

Многія вучні збіраюць грошы ў сваёй прышкольнай касе — СКО, за што ў канцы навучальнага года едуць на экскурсію ў Варшаву на 2 дні. Хто толькі не глянэ, скажа, што школа ў Рыбаках мае добрага гаспадара.

Чарот

Магіла памяці

За вёскай Тапаліны, ля шашы на Заблудаў, у час апошняй вайны было пахавана 47 савецкіх салдат. Многія з іх памерлі ў палівым шпіталі ў Тапалінах, а некаторых прывезлі. Спачатку тут была агароджа і надпісы — імёны і прозвішчы, зробленыя алоўкам. На жаль, ніхто не запамятаў гэтых прозвішчаў.

У час экстрэмальных забралі астанкі загінутых. Агароджа павалілася ад старасці. Месца гэтае зусім апусцела. Аб ім забыліся. Аднак на сходзе Саюза барацьбітаў за свабоду і дэмакратыю ў Міхалове было паручана членам гуртка ЗБОВід з Тапалінаў заняцца брацкай магілай. Сёння побач дарогі новая агароджа і надпіс прыпамінаюць людзям тыя дні і тых людзей.

Мікола Краўчук

Вясковы клуб культуры

Ужо больш як год у вёсцы Новабелазова будзеца вясковы клуб культуры. Будзе яго прадыямства „Чын“ з Гайнаўкі. Будынак гэты кашце больш як мільён злотых. Усе стараюцца, як хто можа, памагчы пры будове. Моладзь выкапала і заліла фундаменты, рабіла іншыя цяжкія працы. Старэйшыя і дзеці наводзілі парадак вакол будынка. Работу моладзі начальства ацаніла на 60 тысяч зл.

Да тых, хто найбольш папрацаваў на будоўлі, належаць Мікалай Бурачык, Славик Нічыпарук, Янка Швед, Юрка Башун, Пеця Мароз, Янка Федарук, Грыша Бярэлка, Мікола Максімоў і Анатоль Швед. А са старэйшых трэба назваць Івана і Валодзю Бурачыкаў.

Старшынёй камітэі па будаўніцтве клуба з'яўляецца Іван Ільяшук. Майстрам на будове з'яўляецца інжынер Тадэуш Лук'янюк. Калі будынак будзе закончаны, будзе ён светлым, вялікім і прыгожым.

Цюльпан

Ад рэд. У першай версіі сваёй публікацыі наш карэспандэнт пісаў, што клуб меў быць аддадзены ў карыстанне на Дзень перамогі. Потым прыслаў папраўку, што тэрмін адкладзены ў сувязі з нейкімі непаладкамі паміж майстрам і мулярамі. Карэспандэнт, аднак, поўны аптымізму, што вясковы клуб культуры, у які столькі працы ўлажылі самі жыхары, будзе напэўна закончаны на Свята Адраджэння Польшчы — 22 ліпеня.

Жадаем удач і плённай працы!

Гурток вясковых гаспадынь

Гурток вясковых гаспадынь у Слабодцы (Нараўскай гміны) існуе 4 гады. 20 гаспадынь да яго належаць і актыўна працуюць. Дасягненні гуртка вялікія. Марыся Харкевіч гэты гурток узначальвае. За два першыя гады былі праведзены курсы крою і шыву і як варыць і пячы. А мінулае лета быў конкурс на вырошчванне найлепшай агародніны.

Удалось Марыся заваяваць званне найлепшага агародніка. Зараз жонка слабодскага гаспадыня ўмее смачную страву звяршы і торт або вясельны каравай спячы. У шывіцы таксама нядрэна выходзіць.

Перад святам Першамай адбыўся сход гуртка. Рабылі жанчыны на свята абсеець агародчыкі, а панадворкі прыбраць. Усё было выканана, як рабылі. Задаволены дзейнасцю гуртка ўсе і дзякуюць адны другім.

Чарот

Галадоўскі лес

Вакол Галадоў растуць лясы. Яны розныя: і сасновыя, і ліставыя. У лесе нашым жыўць зайцы, лісы, серны. Калі будзеш спакойна ісці лесам, можаш убачыць серны, як стаяць на дарозе.

Лес — гэта цудоўнае месца, дзе можна адпачыць. Аднак некаторыя людзі не шануюць лесу. Яны вывозяць сюды смецце, валіацца тут шкло і да пажару не так далёка ў такіх абставінах. У адным месцы заўсёды знойдзеце бутэлькі пасля гарэлкі. Гэта „пад будкай“. Многія людзі ў нядзелю, едучы шашой, затрымліваюцца на тым месцы і п'юць гарэлку, а бутэлькі пакідаюць. Адзіная пацеа, што дзеці гэтыя бутэлькі падбіраюць.

У красавіку і маі вучні шостага, сёмага і восьмага класаў галадоўскай школы хадзілі на пасадкі. Пасадзілі яны некалькі тысяч маладой хваіны і яліны. Заробленыя грошы школа вышле на цэнтр здароўя дзіцяці.

Галадоўскія вучні таксама самі памалявалі плот каля школы, гойданкі для дзіцяці і навазілі пяску дзецям.

Валянцін Анашок

Супольная паша

Вёска Піражкі, што на Саколышчыне, налічвае 50 гаспадароў. Як і ўсе іншыя вёскі ў Шудзьяўскай гміне, і яна старая. Маладыя вучацца і выязджаюць у гарады. А старыя гаспадары яшчэ год, яшчэ год...

Зямля тут добрая, ды няма карысных умоў для гадоўлі кароў і авечак, бо вёска мае супольныя, негаспадараныя пашы. На адным сходзе ў прысутнасці гміннага сельскагаспадарчага інструктара было пастаноўлена, каб пасыпаць гэтыя зялёныя ўгоддзі, якія прыносяць малую карысць, мінеральнымі ўгнаеннямі. Так і зрабілі. На 1 га далі ў сярэднім 300 кг у чыстым складзе. Былі цяжкія і грашныя, бо знайшліся такія гаспадары, што не хацелі плаціць. Цяпер аднак піражкоўская жывёла будзе мець лепшую пашу.

Я. Бандарук

Не давайце дзецям запалак!

У поўдзень аднаго майскага дня ў вёсцы Грабавец Дубіцкай гміны ўспыхнуў пажар. Загарэлася клуня Сяргея Васілюка. Агонь пераскочыў на суседнія будынкі Андрэя Сцепанюка. Хуткая дапамога пажарнікаў з Дубіч Паркоўных і Тафілаўцаў памагла пагасіць пажар. Ды клуня і два хлявы згарэлі. Прычынай пажару, праўдападобна, была гульня дзяцей з запалкамі. Яшчэ адна горкая навучка для нас усіх. Не давайце дзецям запалак!

М. Панфілок

Ад сабак не пройдзеш

У Гайнаўцы разнажылася столькі сабак, што цяжка бывае жанчыне ці дзіцяці прайсці ў горад. У цэнтры горада менш, бо рух тут вялікі, але глыняна на такіх пасёлкі, як Пашкі, Юдзінка, Хімічная пляцоўка, вул. Ліпавая, Міжгоры, Варшаўская — тут за сабакамі не прайсці.

Паводле закону, сабака не можа бегаць свабодна, трэба, каб быў на прывязі. Правіл гэтых рэдка хто трымаеца, а ніхто не звяртае увагі ўласнікам сабак, каб не рабілі гэта.

Найгорш аднак, што ёсць многа сабак бяспанскіх. Яны могуць быць небяспечнымі.

Раса

Ад Крывяціч да Мора

Сяло Крывяцічы недалёка знаходзіцца ад сяла Мора — у 200 метрах. У сувязі з гэтым у мінулыя гады моладзь абедзвюх вёсак часта арганізавала супольныя мерапрыемствы. Супольна іграў футбольнае каманда. У апошні час аднак занялася супольнасць і ў культурнай, і ў спартыўнай дзейнасці. Шкада!

Іван Кірызюк

Толькі скіра і ланівы
Не выпісывае „Ніва“

Заслужаны рабочы

16-гадовым юнаком Аляксандр Швед распачаў працу ў Белаежскай пушчы. У той час пушчу эксплуатавала англійская фірма. Ад 1927 года пачынае працаваць на тартакі ў Гайнаўцы. У канцы 1934 г., як старшы рабочы, удзельнічае ў перабудове гайнаўскага тартака.

Аляксандра Шведа Рада Дзяржавы ўзнагародзіла медалем X-годдзя. Мае ён дыплом за 25 і 35 год працы ў галіне лясной і драўніннай прамысловасці, а таксама дыплом дырэктары за выдатны ўклад у рэалізацыю гаспадарчых заданняў.

У лістападзе 1972 г. Аляксандр Швед перайшоў на пенсію. На адным месцы працаваў ён, такім чынам, 45 год.

„Цюльпан“

„Чортава“ дарога

Дарога Кнаразы-Храбалы пясчаная. Калі ідуць дажджы, на ёй сапраўднае балота. Дарожныя ўлады ў Бельску Падляшскім вырашылі яе палешчыць. Праца ідзе так „лоўка“, што ад снежня мінулага года на раскапанай дарозе парабіліся равы. А канца працы не відаць. Людзі, праязджаючы сюды, ругаюць вінаватых: „Парылі, парылі — яшчэ горш, чым было, зрабілі“, — гавораць. І праўда.

Жэня Аўсенюк

У АДКАЗ НА НАШУ КРЫТЫКУ

І КАРОВА — ЖЫВОЕ СТВАРЭННЕ

Адказвае:

Wojewódzkie Przedsiębiorstwo Przemysłu Mięsnego w Białymstoku Sekcja Skupu Zwierząt Rzeźnych w Bielsku Podlaskim.

W odpowiedzi na notatkę pt. „Gdzie człowieczeństwo“, która ukazała się w gazecie „Niwa“ w dniu 23. III. 1975 r., Sekcja Skupu Zwierząt Rzeźnych w Bielsku Podlaskim wyjaśnia co następuje:

Zgodnie z obowiązującymi przepisami skup zwierząt rzeźnych w punktach skupu prowadzi Gminne Spółdzielnie „Samopomoc Chłopska“. Do zadań tych jednostek należy między innymi załadunek żywcя на środki transportowe, podstawione przez jednostki zgrupowane w Centrali Przemysłu Mięsnego. Przy załadunku zwierząt на środki transportowe zachodzi niejednokrotnie konieczność, w celu pobudzenia zwierząt do ruchu, użycie przystosowanej specjalnie do tego celu pałki gąbczastej. Podyktowane jest to tym, że żywec на skutek nagłej zmiany warunków środowiska jest bardziej nerwowy, zdziżczały niż в gospodarstwie rolnika і niechętnie wchodzi на środki transportowe.

W zamieszczonym в waszej gazecie artykule autor nie podaje, jakich przedmiotów używano przy przepędzie żywcя, natomiast з oświadczeń pracowników GS oraz klasyfikatora wynika, że przy załadunku bydła на samochody stosowane były pałki gąbczaste. Używanie zatem tych pałek przy przepędzie bydła jest zgodne з obowiązującymi przepisami.

Nadmieniamy przy tym, że в uprzednim okresie до przepędu zwierząt używane były również poganiacze elektryczne, których stosowanie zostało pismem CRS „Samopomoc Chłopska“ zabronione на skutek wystąpienia wypadków przy pracy.

Informujemy przy tym, że в toku przeprowadzonego postępowania wyjaśniającego, зwrócona została uwaga dla pracowników GS в Hajnówce, aby в bardziej humanitarny sposób obchodzili się ze zwierzętami, wprowadzali je на środki transportowe powoli, spokojnie, без wrzasków і unikali ich bicia, kopania, czy innego sposobu dręczenia.

Kierując jednocześnie odpis niniejszego pisma до GS в Hajnówce uważamy, że jednostka та зwróci uwagę odpowiedzialnym pracownikom і podległym jednostkom на należyte potraktowanie sprawy humanitarnej obchodzenia się ze zwierzętami przy przepędzie і załadunku на środki transportowe.

Kierownik Sekcji
Sz. Wykowski

„Niwa“ — Skr. poczt. 149. 15-950 Białystok. TELEFON 2-32-41. Wydawca Przedsiębiorstwo Wydawniczo-Kolportażowe RSW в Białymstoku. PRENUMERATA: Oddziały „Ruchu“, urzędy pocztowe і listonosze. Indeks 36911/36971.

ПАДКУЗЬМІЇ

Сипан Хаат і яго сын Уладзік ужо кожны часу тупалі па беразе Кліноўкі ў надзеі на багаты ўлоў. Яшчэ ўчора з вечара яны рашылі, што абавязкова будуць нарыць трайную юшку. Кастрылю прыхпілі да самоў ёмістую, бублы выдэрга ды рознай прыправы. І юшка, гэтая нябачная, здаецца, ужо зараз прычэмна казытала ў носе.

— Во ліка! — бубніў Сипан, спяваючы доўгім вугдальным па вадзе. — У другіх бая, а ў нас не торкне.

І ў які раз накідаўся на сына:

— Казаў табе, каб падгледзеў, дзе Кузьма шып-каў бая і чарыноў капае. То не паслухаў.

— А яны, тата, усюды аднолькавыя.

— Ды нешта я не бачу, каб аднолькавае рыба бра-лася. Мо саюдыць яны тых чарыноў?

Ён ішоў на новае месца і раз-пораз закідаў вуду. А тут вечар узніўся. Дя берагоў рэчка стала пені-стай.

— А каб на цябе ліка! Без юшкі будзем.

Раптам Сипан атледзеўся, чыльці донка стаіць і жылка ад нагуді струной звыць. Найнавай сом ці лешч тузае не! Вось дзе юшка! Імненне — і ён што ёсць сілы пацпнуў лешч з вадзі. Так і ёсць: на кручка ажно тры рыбінны. Два дадніх кзі і лешч з дзедаў лапач. Цолаа трайнаа юшка. Зна-чыць, сёння рыба барыцца на трыбін ды толькі на донныа кручкі. Сипан усмхнуўся: во дзе, браты мае, сакрут! І, выхаліўшы спізорык, разануў па жыллы. Чато доорага, стачеш з кручкоу знімаць — лшчэ таспадар нарэцца. Гіануў на сына: лаві, ла-ві, няўмека. Каб не бацка, нішчымнуо будьбу еў бы.

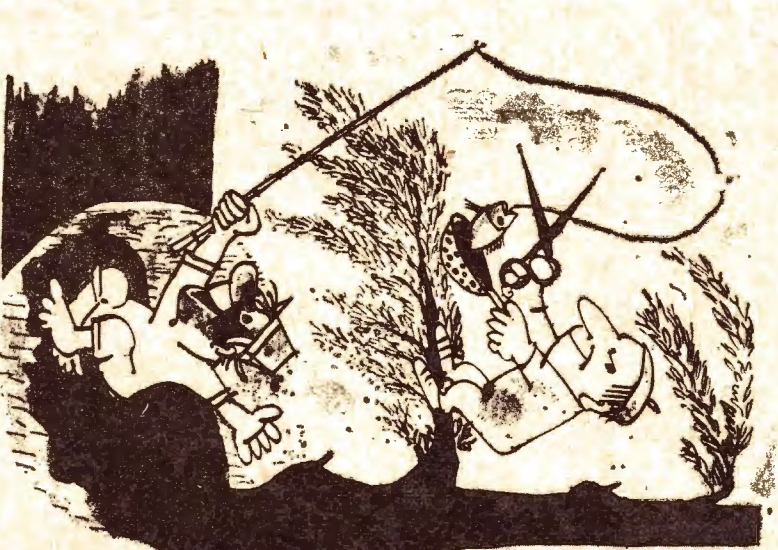
І тут сын закрываў:

— Тата!

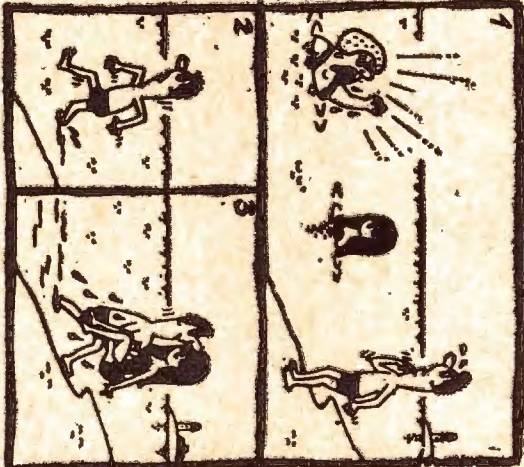
Сипан сумаўся: напэўна, яго заўважылі. Рукі за-трасіся. Лешч з дзедаў лапач і дадныа кзі плох-нуцца ў ваду. А Уладзік яшчэ мацней крычаў:

— Гіады, там донка мая стаіць! Не зачпні вудай! Сипан як стаў, так і сёў на моры пеністы бе-раг. Такуо кошку ўпусціў! Вось дык нагоднык: род-наа бацьку падкузьмў!

В. Лоўгач



НІЧУКА



НА ПЛЯЖЫ
Аб'ява па радыё на пляжы:

— Панд ў чырвоным купальніку з чорнымі палоскамі павінен вырнуцца ў раздзя-валку. Яна забыла яго надзець.

НА КАРАБЛІ

— Супакойцеся, па-нове, супакойцеся! Толькі без паникі! Ні-якай небяспекі, ніяка-та караблекрушчэння няма! Я пасадзіў у шлюпкі жанычын і дзпцей толькі таму, каб расказаць муж-чынам адзін навейшы пікантны анекдот!

МУХІ

Санітарны лекар прыхо-дзіць на адно з карсіканскіх прадпрыемстваў. Ён уража-ны мноствам мух і гаворыць таспадару:

— Няўжо вы не матлі ку-шпль хоць бы ліпкую служ-ку, каб збавіцца ад гэтых назойлівых мух?

— Мы б збяднеклі!

— Гэтыя мухі — адзінае, што перашкаджае малм рабо-чым стаць на рабоце.

ПРАПАНОВА

Таспадар гаворыць парты маладажонаў — работнікам фабрыкі, якія просяць у яго дазволу адправіцца ў шлюб-нае падарожжа:

— Дзеці мае, я не магу сказаць у гэкі дзень „не“, але паколькі нехта павінен астацца на рабоце, дык прапаную, каб вы адправілі-ся ў гэта падарожжа па чар-зе.

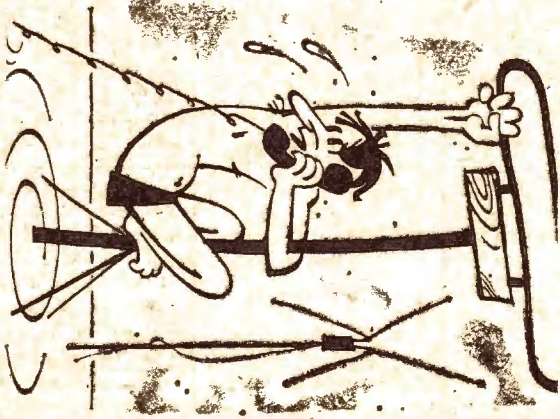
ОМНІВЕРШЫЇ

КАР'ЕРЫСТ

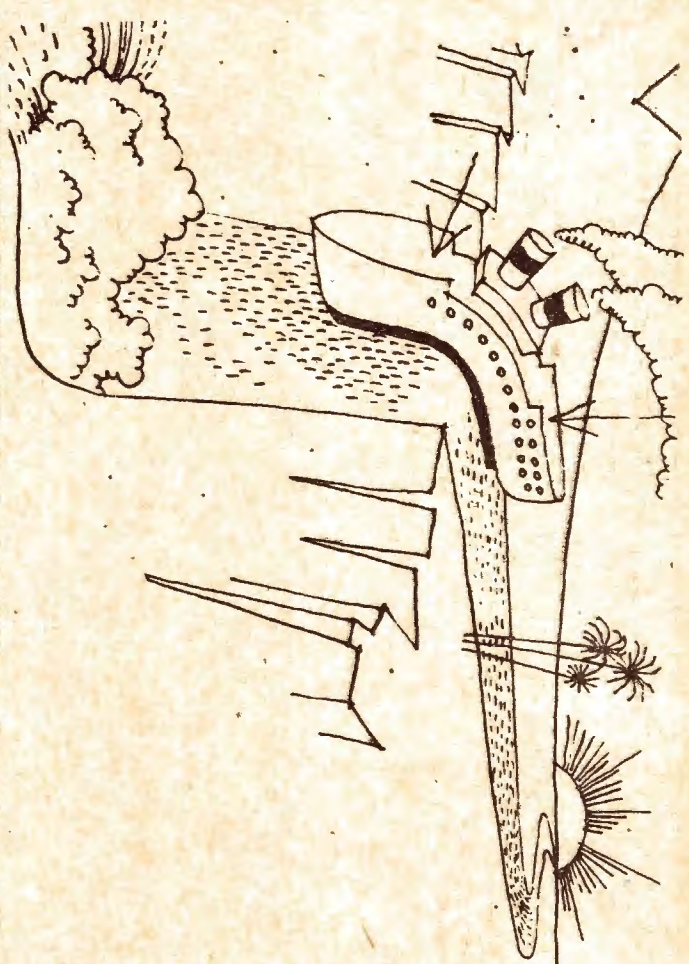
Кар'ерст эрабіў „пачын“:
— Хто па што, а я — па чыні!
І. Курбена



...Спачатку ён на ўсё глядзеў скрозь пальцы, потым — скрозь краты.
...Валельшчык-іпозіяніст: зай-шоў на стэдыён, а выйшаў з вы-цвярэзніка.



— Коса, кран, гавару, змааўся, паўтарас па мігарах — Кола, Рад, Аня, Нина...



ПАДАБАЕЦЦА

Прыхіліўшыся да стойкі, чала-век вышпае адзін куфаль, другі, трэці, чацверты. Раптам падае, як падкошаны і тут жа засынае на падлозе.

Бармен спакойна заўважае:

— Што мне ў ім асабіста пада-баецца — заўсёды ведае сваю норму.

РЭКАМЕНДАЦЫЯ

Адзін мадады чалавек звяртаец-ца да кам'ютора з просьбай па-дабраць яму жонку, якая любіць плаваць, гаварыць, скаронна ад-раваецца і маленцката росту. Кам-п'ютэр выдаў рэкамендацыю: „Вам падыходзіць штыт“.

ПЕСНІ ПА ЗАЛУКАХ

Па просьбе Ірэны Кузьмыч з Пі-раскоў змяшчаем песню

ŚCIEŻKA TWOJEJ WOLNOŚCI

słowa: Wojciech Młynarski
muzyka: Janusz Krucik
śpiewa: Zdzisław Dąbrowski
Gdy zapadł w wodzie zieleń
Ścieżka twojej wolności
Gdy nagle zerwał się
Ramię jej ze złością
Nikt nie pokaze ci tej
Złota nikt nie uprosi
Wtedy nie bądź ręką ma
Wysłuchaj mnie
Znajdź ją sam, znajdź ją sam
Znajdź ją sam
Tobie śpiewam i gram
Za ciętym cię mam
Znajdź ją sam
A gdy odnajdziesz ją dziś
Płaczę drogo, o! drogo
Nie robagdź ręką ma
Ramię jej ze złością
Chodź pod wiatr miał nia iść
I nie sprokaj nikogo
Gdy już znajdziesz ją
Wysłuchaj mnie
Idź nia sam, idź nia sam
Idź nia sam
Tobie śpiewam i gram
Idź nia sam
Może sprokaj cię tam.

Пчала і жаба

Пчала ля кветка шчырпалаа,
Аднечуль Жаба прыскакала,
Спыніўшыся перад Пчалаю,
Сказала ёй:

— Ква-ква, што робіш тут, малая?

— Хіба не бачыш, што Пчала я?

— Ква-ква, і што з таго?

— А тое, што нектар збіраю,

Бо аб усёй сям'і пчалінай абаво...

— Нектар? Ква-ква!

Навошта, дурная, галава?

Вось я і так жыву — не паміраю;

Глытаць — уся мая работа;

Ну, і яшчэ хіба што — спачы.

Зайсёды будзе што здымаць!..

Справацца з Жабаю Пчала не стала,

А табактом нектар дастала,

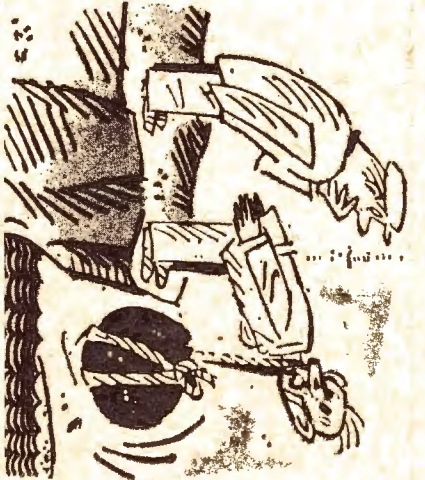
Пачепа ў дружку сям'ю.

Вачым толькі Жаба праяла:

„Дзівачка з'ела Пчала...“

Васіль Жуковіч

НЕЗВЫЧАЙНАЯ СІТУАЦЫЯ



— Разумееш, абрыдаа мне модзям 300 рабінч, а да доорага друта не да-жываць.

Курдэзьбы

АПАРАДЗІЛІСЯ

Шведская фірма „Атлас копка АВ“ рэспрачавана сіс-тэму бураліковай засцяткі пляжаў, якія пінуч ад за-бруджвання марскіх вод. На невялікай адлегласці ад бе-рага на якарах устааўліва-ецца спецыяльная пластыка-вая заслона. Яна ўзняецца прыкладна на метр вышэй за ўзровень вады. З берага кам-прэсар нагнятае паветра ў сешкавы шланг, які прахо-дзіць па падводным краі за-слонны. Буралікі паветра, што вырываюцца з адтулін, стараюць у розныа бакі ма-ніпуляцыі, у выніку чыстая вада паміж заслонай і пла-жаам не змешчаецца з забур-джанай у адкрытым вадае-ме. Фірма, праўда, не пава-даміне, кожны будзе кашта-ваць, такі „прывільеваны пільж“ і каму ён будзе па кі-шні.

ПАЛІЦЭЙСКАЯ ХРОНІКА

У Лондане з'явілі зно-дзет. Схалілі на месцы зла-чынства — выжухваў з ў-тамаблём рабінпрэміянік. Калі паліцыя прыгледзела-ся больш уважліва, аказала-ся, схалілі свайго, таксама паліцэйскага Майкла Джон-сана. Прышлілося саджаць яго ў турму, да тых, каго ён сам ішчэ ўчора заарымлі-ваў.

Тры гады назад у Джон-сана знікла жонка. І вось папер адзін з вышэйшых па-ліцэйскіх чыноў заявіў у прашсе, што Майкл Джон-сан падазраецца ў яе забой-стве. Што ж, калегам лепш бачна...

ГОЛАС МОНЫ ЛІЗЫ

У час дэманстрацыі ў То-кіо выдмога шпэдэра Леа-нарда да Вінчы „Мона Ліза“ японскія кібернетыкі ры-зыкнулі „вылічыць“ зыхо-дзячы з формы вуснаў і конураў роту прытожай фларэнтынікі, яе голас. ЭВМ „спыраджае“, што ў Моны Лізы было моцнае контраль-та...



На памылкаа вучацца, ка-мі ўсе ішчыа метады вычар-паны.